Vol. 24 No. 6826 Friday October 25 1929 **TAIRIKU NIPPO** 昭和四年十月廿五日（金曜日）第六千八百廿六號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, - B. C.

本紙定價（前金）壹ケ月七拾五仙 六ケ月四弗貳拾五仙 壹ケ年八弗貳拾五仙
發行所 株式會社大陸日報社 社長 山崎藤吉
晩香坡市東カード街二一五 電話ダ五五三三

艦隊歡迎費の決算（一）

◇日會の放漫

日本練習艦隊歡迎費の決算が、七十日はかりを費して、漸く發表せられたる事、昨日の本紙第五面に報道せられある通りである。

唯だ二度の、夫れも二日間だけの歡迎に、七千四百餘弗の寄附金を使ひ切つて足らず、七百二十餘弗の追加寄附を募り集め、更に、殘額の野却をなす事などによりて帳尻を合せ、合計、八千三百二十八弗餘を費せりとありては、道に、きまりの悪きものと見なて、會長を初めとし、日會側の委員中、缺席者が少からざりし由。

夫れだけにても、歡迎費の亂費極まる使ひぶりを想像し得べきである。

大體が、唯だ二日間の、二度だけの歡迎に、像算の五千弗といふよりして、これ迄の歡圓の前例に比較する時に、夫れは、多過ぎる程のものなのである。

夫れを、六割六分増しの八千三百餘弗も浪費せるに至つては、主催者にして、而かも、主なる責任者といふべき日會の放漫なる遣り口に、唯だ、驚愕をあきれ返らしめるのみである。

但し夫れを以て、個事部の指圖なるかの如く吹聽し居る人々もあるといふ事である。

假し乍ら、緊縮内閣下の官吏たるものが、事逆に、其種のたはけたる差出口はしなかつた事なのであらう。（未完）

其の時々の事ども

日本の展覽會を見て

藤田嗣治

私は除りに日本の美術界については無教育で、殆ど盲人であります。十七年振りに歸つてその十七年間に、如何なる事があつたかを一向に知りません。何會何會といふ會の數も、會の組織もましてその誰が會員であり、如員であり、同じ人であるかも一向に知りません。

◇

十七年前の上野の雨もりの展覽會場が堂々たる會場になつてゐるものゝ、今日の青年諸君の熱心さを見ては、もう後十年たつては、あの會場も小さくなつて、必ず建て増しをしなければなるまいと思ふ樣に思はれます。美術界の益々大になることは、何より喜ばしいことです。會場の光線の取り方などからすべての點について、殆ど申し分はないせうが、室がもう少し大きくてもいゝとも思はれます。入口と出口をならべて置く樣にしなければ、非常な不便があります、といふのは、たゞ一枚だけ見に行く場合、入口から入つて必ず一周しなければならぬとは、隨分不便な事で、全部を順序よく見るには都合よくとも、やはり、秩序なく自由に、同じ處に入口出口を造るとの方がいゝと思はれます。

◇

樹木植木が少かつたことは大に喜ぶべきことで、多くの場合、日本の展覽會は庭でしてるる樣な氣持にされて、大幅畫といふものは、室内に置くもの故、暖かい室内の氣持にして置き度い性質のものです。

◇

院展と二科會を、單に著通りして、作者の名を自分で知り得ました。さうして面白い作と思つて止まつて手見しました。二科に入つては、私の存在を見物人に知られて、却つて私が見物さるゝ恐れがあつて早く出ました。セザンヌ、ルノアール、ゴッホよりも、セゴンザック、ルオー、シャガル、ヴラマンク、デユフ非イ、ブラックの影響作の畫が多くて、殆ど自分はパリのサロンドートムにゐるかと疑ひました。

郊外の作品は作者の名を見ず作者等の作品は作者の名を見ず作。

有明の月、電柱、道、土水、霜月の前方に百萬圓を投じて、面積約七萬坪に餘る廣大なヤードで製造してゐるが、西部兵庫突堤を初め、其他に運搬するには總て海上を利用し、巨大なる石の箱の樣なものが浮き沈みつゝ運ばれ行く樣は、全く奇觀である。

○

第五突堤は現在兩側にケーソンを沈めたばかりである。第六突堤も未着手の儘であるが、近く第一突堤の擴張工事が完成次第、直ぐ工事に着手される筈である。なほ西部兵庫の工事も殆んどこれと同程度で前途はまだ〳〵遠い。

リケン波止場西方の第二波止場、及び國產波止場で就中第二波止場の内部防波堤は既に竣成した。現在の外防波堤と突堤の中間は押寄せる怒濤が危險であるため、内部防波堤を造ることになつた。然して將來外國貿易は第二波止場及び第一より第六突堤に限り、内國貿易を國產波止場（別府、臺灣兩航路）兵庫第一、第二突堤にあてる筈であるから、極めて便利で沖荷役が著しく減少される筈である。

○

北所で完成の上は

内國貿易 三百五十萬トン
外國貿易 六百四十萬トン

の貨物が自在に取扱はれ、こゝに東洋一の神戸港は内容全く充實するであらう。なほ當局ではこれと共に港灣法の改正も試みる筈で、多分今期議會に改正法案が提出されるべく、これにより港灣の監督機關が統一され、各種の設備と相待つて完成される事になつてゐる。

◇關西だより◇

大神戸港の出現

尾藤一豊

總工費三千二百萬圓、十五ケ年間繼續事業として昭和八年に竣工を豫定された神戸港修築工事は、今回内務省側で完成年度を更正し昭和七年度を以て完成すべき像算を作製し、大藏省に廻附されたが、これが完成の暁には、東西防波堤の水面積實に三百萬坪、突堤延長一哩半に亘り、現在の横濱港を遥かに凌いで、こゝに名實共に東洋一の大神戸港が出現する事になるが、思ふに來るべき神戸市の發展こそは、内外の等しく刮目して見るべき處であらう。

○

今内務省神戸土木出張所の調査によれば、現在修築工事の最も進捗してゐる箇所は第一突堤の擴張工事で、入分通り迄出來上り、然も擴張突堤は現在の水深に比し、四尺乃至十尺を增加して、一樣に四十尺であるから、優に五萬、六萬トンの大型外國船を容るゝに足る、從つてこれが工事は極めて困難で、先づ「ケーソン」と稱する約二千トンのコンクリートの函を海底に沈めて、突堤の兩側に並べ、其の上部を再びコンクリートを以て固めるのであるが、既に四十尺の水深を作る事が至難に屬し、浚渫船は大苦になつてゐる。然してケーソンは東部新生

土生市太郎
松岡治郎
自宅電話ハイ五三六三エル

TORIC
Ophthalmic
—Registered
118 Hastin
Vancou

Zeiss Puni
は最も完
レン

西（スタンダス街一一八）
ウッドワード商店の向側
トリック眼鏡店

営業項目
△加奈陀生命保險會社
△デール船舶代理
△海陸保險會社
△日本人郵船
△日本化學藥品
△日本人郵船
△代理呼寄手續並に對日人交渉
△婦人子供
△妻子同伴
晩市パウエル街二五七六
電話ダグラス一八六七エル
井手事務所

電話變更
二〇〇二
醫 日下清方
東カド、街三六八
電話ダグラス五〇七七

東カド、街四三八
醫 士 石原明之助
電話ハイランド一一

◇ビーシー瓦斯會社認定醫科醫
パウエル街二一〇
下高原醫院内
影山齒科醫院
電話シーモア二四九八

晩市パウエル街三九六
スタンダス街一九三
東電話シーモア八六八六
住宅電話ハイ二二五アール
葛原齒科口腔外科醫院

晩市パウエル街三九六
スタンダス街一九三
火曜午後七時から
金曜午後二時から六時迄
三宅齒科醫院
ドクトル 三宅秀藤

晩市パウエル街三九六
ホテルウオールド三〇六號室
電話ドグラス四六二五アール
不在の節はシー三七八八
江間式心鍛錬法
講師 面川鼻之助

晩市パウエル街三五〇
御藥と化粧品
文化商會
電話シー四〇八七

諸眼病者及壯眼者の眼養素
「スマイル」一弗
……は豫防治療劇でいつもあなたの眼を水晶のやうに美しく生きくとさせる美眼料でもあります……
▲日本への土産品も特別大勉强

△土地賣買通辯
△法律事務代理
△ケンピヤノ會社
△大陸傷病保險會社
△モントリオール生命保險會社
右三社の日本人部總代理店
爲樂は人生のオアシスなり
國病保險は萬人の生活を保證
何れも御望の方へ說明書送呈
晩市ゴーア街一三〇
同上之社
山田事務所
主任 山田昌圓
電話事務所ドグラス三一六四
住宅ハイ四四七二ワイ

The Yokohama Specie Bank
822-3rd-Ave., Seattle
Tel. ELIi 3575 P.O. Box 1917
資本金 壹億
積立金 壹億八百五十萬圓
○日本向定期積金 期數六ケ月以上年四分五厘
○郵便貯金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申候
○世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替業務を敏捷に御取扱可致候
横濱正金銀行 シヤトル支店

○米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息目下六ケ月以上年五分總て當店へ御拂込の日より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向定期爲替手形 六ケ月以上年利四分五厘 取扱迅速丁寧（無手數料）
郷里送金 ◇電報送金申込用紙其他御用の節は遠慮無く御通知下さい
米金預金 定期預金六ケ月年四分 一ケ年四分五厘 特別定期預金一ケ年四分五厘 貯蓄預金年三分五厘 月掛預金年四分四毛
シアトル住友銀行
株式會社 住友銀行本店 大阪市北區五丁目

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
資本金 剰餘金 六千三百万弗餘
預金 七億〇七百萬弗餘
總資産 九億〇〇九百萬弗餘
前年度純利益 五百萬弗餘
電話シーモア四九〇六
ローヤル銀行
メーン及スタンダス街角

出發團員 百名
團費 百十弗 往復
ケ年以内
東京解散希望者よりは特別團費を申受けます
歸航船賃、但一ケ年以内本社船に限る
本團は十一月一日ゼアンソン號の豫定でありましたが多數客の希望により前記リンコルン號に變更しました
各自御誘合せ成べく早く御申込下さい
▲日本風呂あり！音樂あり 船内邦字新聞發行
晩香坡市ダンレビー街一四三
電話ダグラス四七八六アール
申込所 團長（日本人船客係） 高橋保一

第一回 米國郵船會社主催日本訪問團
昭和四年十一月十六日午前十時半晩香坡市發
同日午後六時美府港發リンコルン號

加奈陀サン生命保險會社は
一九二九年一月一日以後滿期になる養老保險 各壹千弗に對し
滿期 特別配當を
十ケ年掛の分は壹百弗
十五ケ年掛の分は百廿五弗
廿ケ年及廿五ケ年掛に對しては
壹百五拾弗を支拂ひます
是れは毎年多額の配當を與へる外です
晩市東カードバ街壹百番 電話ダグラス五五九九
代理店 中野保險
主任 中野庄輔
伊澤兵之助 小林英一 岡田眞二 熊谷太郎 島成一郎 加藤三郎 横濱宗一郎
古林一雄 松村清一 末記

メーン街壹二一
ターメー自轉車店
電話ダグラス五五九九

ブレストライト又はエキサイドバタリ其他諸種バタリ及ターターゼネレーター修繕
晩市グランビル街と第十一街角
ファエアビュー・バタリ・サービス
Fairview Battery Service

運送業
家具運搬及メッセンヂヤー
低廉持に日本人の仕事を歡迎す
晩市パウエル街二〇九八八一五四
電話ドグ四五六七ナール
自宅夜間ベビー九六七ナール
City Transfer & Messenger Service

諸種鍛冶仕事修繕物
山林川其ツインチ類メンシ仕事
晩市アレキサンダー街三〇九九
オルソン鐵工場
電話ドグ三五四二
M. O. Olson Iron Works

火災海上自動車保險
ルル島農劇不動産賣買
晩市西ハリン街一三一〇
電話マーボール一〇〇
ダブリユー・チーシムプリンス
W. G. Simpson

不動産賣買
金融、保險、建築物管理
晩市パウエル街一一〇
内六二〇六二四
電話シー六二五七三七〇
EDWARDS & AMES

酒井一
古陀ウイ
加奈ライスキー
芳香！ピリッと來る
ケツキー 只此古酒
カナデヤンライ
ハイボールによつて得らる
漸く冷氣肌をさす此頃一パイ陶然の氣分は苦を忘れ寒さを知らず是れ百藥の長
政府の販賣所にてユーデーエルを御忘れなく御注文あれ
一ポンス入 二弗
クオート 三弗
此廣告はビーシー州政府又は酒類管理局より掲載せられたるものではありません
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

UDL
UNITED DISTILLER LTD.
Vancouver, B. C
晩香坡 ユーナイテツド釀造會社

壽造物の御用なら何仕事でも、シユペリアキヤンダの製造所です
バウエル街五〇三
メーンランドファウンドリ
電話バイ六九二一
Mainland Foundry Co.

Sun Life
Rm. 1. Stafford Block
Edmonbridge Alta.
玉城益榮

日加貯蓄
◇貯蓄預金 ◇公債賣買
◇當座預金 ◇信託預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて隨時迅速に御取扱ひ申候
◇最近締切日 ありぞな丸 十月廿六日（土曜） ハルシア 十月一日（金曜）
日加同合同貯蓄會社
晩香坡市パウエル街三九八
電話ダ四〇〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ貼付け下さい

O.S.K. LINE
運賃
船名 美爾出帆
ありぞな丸 十月廿八日
あふりか丸 十一月五日
▲ばりい丸 十一月十九日
▲はるばる丸 十一月十三日
（▲印は晩香坡寄港）
晩市代理店 Burrard Agencies Co.
英府代理店 British Columbia Coastal Ltd.
○郵便物 一九五弗 ○特別定期 一〇五弗
○ろんどん丸及ばりい丸に限り一等橫濱一五五弗
○日本行一等洋食附六〇弗 和食附五五弗
晩市英府間切符呈上
大阪商船株式會社沙市支店

切符取次店
晩香坡市
日加貯蓄
日加運輸
中山義一事務所
水原代理事務所
大正堂北村商會
プリンスルパート
封田平夫

土曜日大廉價提供

雨降りには……小澤の防水靴を!!

新着荷 婦人靴大特價 一、九五

赤と黒新型 四、二五から五、五〇迄を

SATURDAY SPECIAL OFFER

◆子供靴の部

パテント皮一ボタン	二上五	一、二五…を…一、九五
黒皮紐付短靴	五七半	二、四五…を…一、九五
赤皮紐付長靴	同	二、二五…を…一、九九
サンド色紐付短靴	同	三、〇〇…をを一、九五
同	八—十半、十一—二	三、五〇…を…二、九五
娘用上等品短靴各種	十一—二	四、〇〇…を…三、四五
同 ヒモ付リボン付ボタン付	三—六	二、七五…を…二、二五
ボーイ用學校靴	八—十半	三、〇〇…を…二、五〇
同	十一—十三半	三、五〇…を…二、九五
同	一—五半	二、九五…を…二、四五
同 レッキー製赤系	八—十半	三、五〇…を…二、七五
同	十一—十三半	四、二五…を…三、五〇
同	一—五半	三、四五…を…二、九五
同 レッキー製最上等品	八—十半	四、二五…を…三、五〇
同	十一—十三半	四、九五…を…四、二五
同	一—五半	

◆男子用サンデー靴の部

新型赤短靴	五、〇〇…を…三、九五	
同 長靴	同	
普通形黒長靴	五、〇〇…を…三、九五	
同	六、〇〇…を…四、九五	
新形短靴(茶キッド革)	六、〇〇…を…四、九五	
同 キャフスキン黒と赤	同	
普通形黒長靴	七、〇〇…を…五、九五	
新形短靴最上等品種々	八、〇〇…を…六、九五	
普通形長靴(赤と黒)	同	

◆勞働靴の部

バンコワール勞働靴	三、七五…を…二、九五	
同	四、五〇…を…三、九五	
皮ソール勞働靴	三、七五…を…二、九五	
同 上等防水用	三、七五…を…四、九五	
手製六吋ダブルソール	六、七五…を…五、九五	
パリス製六吋最上等品	七、五〇…を…六、九五	

◆婦人靴の部

黒パテント皮リボン付とボタン付	三、七五…を…二、九五	
赤皮リボン付 同 ボタン付	四、九五…を…三、九五	
黒パテント皮一ボタン付種々	五、五〇…を…三、九五	
同 最上等品種々	五、九五…を…四、九五	

日本土産に最も歡迎されるラバブーツ各種も此の際大割引致します

小澤靴店

晩市バウエル街二五八 電話シーモア三七壹壹

法律事務一切 公證 用務
晩市西へステングス街八三七 メトロポリタン建築四〇三—六
ヂエ・エドワード・バード商會
電話シ六六六…六六六七
J. Edward Bird & Co.

曳自動車用達
五臺の自動車晝夜を分たず御用命を待つて居ります
晩市西へステングス街一六〇
晩香坡オートトーイングサービス
電話ドグラス二五二
Vancouver Auto Towing Service

停止 を他の自動車に頼る危險を除きなさい
吾々に眞正のレーベスタスブレーキライニングで直ざして下さい
ロブソン街二一〇電ド五〇三二
グロー・ブロネル・グラージ
Groh & Brownell Garage

漁業用具一切
△ギヤソリンエンジン
△テント、オーニング
VACラバブーツ
エドワード リプセット
Phone Sey. 6031
68 Water St.
Vancouver, B. C.

Xセルバタリー!
百パセント加奈陀製です
一ケ年保證文句なしに修繕カー七弗五十仙レヂオ八弗五十仙、御屆しします
三十二ボルト・ヘヴィーヂューチ
船舶及燈火用バタリー百二十八弗貳ケ年保證
諸君の古いバタリーを相當の値段にて引受ます
販賣店又は電話にて御照會下さい
晩市メイン街及第十七街角
エキセルバタリ
電話フェヤモント一八六二

御引立に依り狹隘を感ずる事になり今回ウエアメシナリ跡に移轉しました之迄以上の持品と御滿足に應じます
晩市グラムビル島電話シ七四四二
元ウエアメシナリー跡
メシナリー サプライ會社
Machinery Supply Co. Ltd.

八馬力 ベンシッド インヂン
取捨自由のワッシャジャケット
ガスリン及オイルの消費に大なる節約が出來ます
ツローリングに適當な スロースピード
ステブスト
ステヴストン メシンショップ
電話五九
Steveston Machine Shop

窓、窓杵戸網戸
等製作販賣及グレヂング
晩香坡(電マーボール六一)
サッシ・エンド・ドア會社
Vancouver Sash & Door o.

スプリング各種製作、ラック用オバーロードスプリング連結車自動車機關車用等常に用意して修繕は迅速で完全
晩市シーモア街一五一三五
マクアリスタースプリング會社
McAllister Spring Co.

スター 活動寫眞館は日本人の方々を歡迎します
最上なる活動寫眞を毎日御覽に入れます
メイン街三三〇 スター劇場
大人十仙 小人五仙

御家族の保護を
皆樣萬一の際の財産管理を吾々に御委せ下されば御滿足にいたします
遺言狀作製には無料で勸告いたします
晩市シーモア街四五六
プルデンシアル信託會社
Prudential Trust Co.

魚肉及各種肉類
日本人諸君との取引を歡迎します
晩市メイン街三二五
シーボート魚肉店
Seaport Fish Co.

五弗五十仙宛より以上に各五ギャロンのアイスクリーム
から謝かります
費用を節約して儲けを增加する
テーラー結氷機
完備せる結氷裝置と卓越せるアイスクリーム製造機
晩市リチャード街一〇一九
ゼネラル レフリヂベーション商會
電話ドグラス二六二
General Refrigeration Co.

ブレード ケーキ及パイ類總て電氣でベーキする吾々の品は油や石炭やガスでするやうに厭な香ひはありません
東(ステングス街一八七)隣寄館前
Brag Bake Shop. Ltd.

クロスドカーの窓硝子、カーペット、シートカバー等の取替修繕見積りは何時でも喜んで致します
ウ街一四二〇電話シ—五一三八
ルート トップ オート會社
Roofe's Auto Top Co.

火災、自動車、海上保險
世界に於て最も基礎の强固なる會社であります
晩市西ペンダー街五二二
電話シーモア六五九〇
Vancouver Insurance and Vessel Agency, Ltd.

船には 獨特の百ケ年以上名聲を博して居る
スコシアペーント
電話で最寄販賣店に御尋ね下さい
電話シー九八六六

より良きケーキを造るには キャンデーを御使用下さい香味に於て一頭地を抜いて居ます
ロビンソン ビール
晩市ウイリアム ロビンソン
William Robinson Ltd.

ポートに自動車に何時バタリーの御必要が出來ても常に御忘れなく(コイル)を御求め下さい
レヂオに
ルを御求めは最も手輕く然も完全に取る事
Coyle MADE IN B.C. BATTERIES
FACTORY 1481 VENABLES ST. Vancouver B.C.

李芳生齒科醫院
Lee Fong
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
晩市東ペンダー街一〇〇
即大觀旅館一〇三號室
電話シー一八五二
齒科全科
最も廉價に精巧に常に日本人諸君を歡迎して特別入念に致します

預金は
七歩保證利子附
晩市シーモア街五二五
ロークシヤビルディング
電話シーモア七二九八
Prudential Saving and Loan Association
102-103 Yorkshire Bldg.

亞鉛板 ボータンク
スカイライト、屋根張り暖爐
種其外船仕事
ハウ街一二七電話ドグ一六〇一
ジョンソン リー板金工場
Johnson Lee Sheet Metal Works

諸種皮帶總ての皮帶
ベルトセメント
パラタセメント 防水皮セメント
晩市東へステングス街五四〇
電話ハイランド四八四〇
Cruickshank Bros Belting Co.

自動車 フェンダー修繕、車体仕事
ヂューコーフィッシュ、バニシ、サイドカーテン其他附屬品一切
リチャード街一二五〇電ヂ豐四三
晩香坡オートクラフト會社
Vancouver Autocrafts Ltd.

葬儀一式
最も殷懃完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード 葬儀社
Edward Funeral Directors
電話ダ五四五八ヴィュー六〇八

ベル葬儀社
電話ハイランド一五
Bell Funeral Parlor

弊社は棺、柩車、自動車を完備し死骸を調整し親切丁寧に火葬の御用に應じます
百弗、百二十五弗、百三十五弗、百五十弗、百六十五弗、百七十五弗、百八十五弗、二百弗、二百二十五弗
右は當社の手數料、火葬料(バス自動車)及客自動車一臺無料
其他の自動車は自費
特に日本人には大勉强いたします
東(ステングス街壹貳參五)

御訪問歡迎 何等の拘束
キャロル街四一四
インダーナシヨナル金融會社
International Financiers Ltd.

キャツシレヂスター
新古賣買又は交換機械保證修繕は丁寧確實
晩市リチャード街三〇八
キャツシレヂスター商會
電話シーモア三〇七四
支配人 イーシーケー、マネー

自然の儘の香味を保有するのは
パシフィック ミルクです
PACIFIC BRAND EVAPORATED MILK
御賞味をしめされます

葬儀一式
極めて親切丁寧に取扱ひます
新西院第六街三六電話二四一
マーチドンソン
D. Murchie and Son Ltd.

N.Y.K.
1404 Fourth Ave. Seattle, Wash.
日本郵船美港出帆廣告 代理店 晩市 F. W. greer & son Ltd. 美市 Great Northern Railway
入港 出帆十一月二日 (晩港發) 十一月十九日
横濱丸 十一月二日 十一月十六日 十一月三十日
富山丸 十一月十六日 十一月三十日
三島丸 十一月三十日 十二月十四日
伊豫丸 十一月三十日 十二月十四日
運賃 一等橫濱行一九五弗 神戸行二〇五弗
日本行三等浮食六五弗
常陸丸 富山丸 三島丸 一等橫濱行 百五十弗 神戸行 百十弗
和食五五弗
晩市美港 關西船切符賣屋
日本郵船會社シヤトル支店

切符取次店
晩市 中山通一 郵便局 郵便所 組合
井手律 事務所
大正堂 北村商會
水原代理事務所
グランスルバート 井田平夫
美市 右田 旅館
大澤 旅館

壁紙、ペーント類一切
船舶及家屋用器店を御訪ね下さい
繪畫の帰と使用法を說明致します
新西院コロンビア街六二六
ローヤルシテー裝飾會社
Royal City Decorating Co., Ltd.

ストブ 有名なるフインドレー六ホール鋼鐵トップ
白エナメル後部八十五弗ハックソー搖四十九仙亞鉛バケツ卅三仙
ポートペーント各色三弗八十五仙
新西院第八街三三電話二四八六
Square Deal Hardware Co.

食料品一卸小賣
新西院フロント街五二五
新西院ザブライ會社經營
電話一五六四 デ・エンド・エム・ギヤツシ エンド キャリー
Westminster Supply Co.

葬式一切
急切に御取扱ひ致します
新西院第六街六六
レキゾール エドワーズ ボーエルエンソン
R. Bowell & Son

レキゾール製造所から御客樣へ
入月中諸種幾品大特賣
新西院コロンビヤ街六五九電四三
レキゾール ドラッギスト ビユース店
Rex's Drug Store

諸種製材
御入用の節は日本人歡迎入山崎又は家に御面談下さい
新西院 モハーク製材所
Mohawk Lumber Co. Ltd.
New Westminster, B. C.

オートメタル ウオクス
インジンボデー、フエンダー、トップ及被裝仕事の外は一切致します
新西院入街とヴイクトリア街角
スペリアオートメタルウオークス
電話一九三二自宅一二五〇ワイ
Superior Auto Metal Work

オートトップ
バカンションツク シーカー 一切一事仕裝被
新西院第四街一八
ビーシーオートトリマーズ
B. C. Auto Trimmers

保險付きなだ虫取り藥
◇條虫驅除藥 五弗
さなだ虫が体内に發生したのみ其ほかにして潜く身体衰弱し餘病を出き起しますから一時も早く除去せねばなりません
條虫驅除藥を飲めば最も手輕く然も完全に取る事が出來ます

◇喘息病者は今が好……
……速く用心すれば此の冬は苦所知らず
之から寒さに向ひますと喘息は無意慮に何時襲つて來るか知れません 激しい發作が起り息苦しくて堪ちぬ場合一喘息エキス一を一匙お湯に溶いて飲みますと不思議に大風が風い充樣にケロリと鎭まり、又發作の前兆ある時に服用すれば完全に其苦しみから逃れる事が出來ます
喘息エキス(三十回分 二弗五十仙 四弗入十仙)

◇視力增進『エモチン』
エモチンの原藥は支那の奥地、雲南附近に產する支那特有の植物の精粹で數千年の昔より腦及び視力の貴藥として珍重されて居ります
▽……老眼も若返り、近眼、遠視も視力恢復、頭腦が明晰、精力を增進し、不眠症にも妙効
晩市バウエル街參參壹
内外藥品化粧品卸小賣
最高級セーフアー万年筆エーゼント
新見商會
電話グランビル參參壹壹

シヤトル市
NPホテル
306—6th Ave., So.
Seattle, Wash
偉市場前通東へ二丁左側六階建

最新式ヂーラグ
CHEVROLET
James & McClughan
新西院コロンビヤ街四二〇
ジエムス・エンド・マククラハン
電話二〇二一 郵函三四〇

シエボレー
オールト
スモビル
ツラックタイヤー
附屬品一切

家庭欄

マッチ唯だ三本で玄米が三萬石

七千頓の貨物船が一隻買へる　緊縮の興味ある話

岡山縣社會課では公私經濟緊縮運動に振興をはかるとともに海外投資利益、海外移住者の勞働收入、外人遊客の招來などによつて正に吸收せねばならぬ、中央の財政は歐洲大戰以來急激の膨脹を示したがそれにつれて地方財政もまた殖ねた、岡山縣の如きもその一つでこれは經濟界の關係もあるが一つには頻々たる地方官吏選挙も禍ひしてゐる、しかしぢちらにせよこの際公私經濟を緊縮するの必要がある、各國の

結婚費を見ると一番少ないのは英國で年收一萬圓の家庭で結婚費がその入分、年收二千圓の家庭で一割となつてゐるが日本の如きは前者が二十割、後者が二十五割といふからいかに結婚に關する風習がとかく虛榮虛飾に流れてゐるかが分る、こゝらにも節約の餘地はありさうだ、一ヶ年國民一人當りの小學校教育費は四圓四十一錢だが煙草代は四圓九十一錢、酒代になると十八圓四十錢といふ比較にならない差だ、教育費の過重といふ聲もこゝらを考へねばならぬ一日に一世帶でマッチ三本の無駄を注意すれば七千噸の貨物船が一隻できまた機關車をつくれば大型十輛、ボギー車であれば四十五輛つくられ、玄米なら二萬九千二百石からになるといふから大したもの、また米粒や仮粒を一日に各家庭で百粒づゝ粗末にすれば

全國では一ヶ年に十六萬千四十七噸の損失でこれだけあれば一ヶ年六萬四千人の生命がつながれるといふから食糧問題の解決なぞもかうした粗末を注意するところから生れることになる

◇安達内務大臣

◇……謹ぐん

神宮式年遷宮祭に參列して居る安達内相の態度は極めて謹慎町重で戒中の警官に對してもシルクハットを脱いで挨拶するので内閣が良いのに反し地方長官は概して傲慢不遜で挨拶をろか何かと叱り飛ばすので警察官連「内閣が變はれば直ぐに泥めさせられるぐせに」と頻りに陰口を叩いて居た

正貨

を奪ひ去られ、昨年末では内外を通じて十一億九千九百萬圓を保有するに過ぎない、だから我々の力によつて輸出貿易の貨の流入を多く、大正九年末には一躍二十一億七千八百萬圓の巨額に上つたがその後引續く入超ですつかり

高松宮の御手術

御經過は良好に拜す

鹽田博士鮮かに御施術申上ぐ

帝大病院の光榮

高松宮殿下には十月六日帝大鹽田外科に御入院の上盲腸炎の御手術を遊ばされたが、宮家では殿下が御病に軍務を有せらるゝこと、御再發の關係、殊に德川喜久子姫との御日取ゆき御結婚を控へさせ給ふこと、御外遊など、いろ〳〵と將來を御考慮申し上げて宮内當局も慎重に打ち合せ、見くも、天皇陛下、太后三殿下の御聽許を仰ぎ御手術を御決行相成ることになつた次第である

◇

殿下は皇室さまとして金枝玉葉の御身であらせらるゝところから各方面では御手術遊ばされることを御案じ申し上げ「御手術を遊ばされなくとも、お癒りになります」といつたやうに種々の家傳名藥を送つて來る者、或は市内に住む相當名の知れた人で「自分は病床にあるから職員をお差し向け下されば療法を御傳授申し上げる」等、々、宮殿あふるゝ手紙などが頻々として宮家に送達された、石川別當も「殿下の御身を案じての現れから」と感激して早速御枕に供したところ、殿下に深かせられても非常の御滿足に思召され「適宜に應對せよ」と有難き御内意があつたと承はる

◇

このため石川別當は懇切なる禮狀をしたゝめて發送し、或は自動車を驅つて別當自らそれらの自宅を訪うて挨拶を述べてゐるとのことであるが、名もなき人々に對してもかく禮儀をつくさせ給ふ御心とそ實に尊き極みである

◇

手術は、七日午前九時五十五分から同外科手術場で、佐藤御用掛御立會、鹽田博士執刀、入澤前侍醫頭、佐藤侍醫頭、大貝海軍軍醫務局長、坂本博士等見の下に行はれ極めて順調に十九分にして鮮かなる御手術の全部を終了した、御經過は極めて御良好に拜せられ御全快までには二週間位の御豫定と拜されてゐたがあるひは十日間位で御全快遊ばされやうとの御見込みである

◇

御手術御終了後、鹽田博士は御模樣につき謹んで語る

「御手術の大命を拜しての上の光榮はありません、御手術の結果は蟲樣突起の先端の壓度のゆ着があつたのでそれをはがして蟲樣突起を切除申上げた、突起を見ると中央部がやゝ擴張しその中に三個の結石があります、その他、盲腸の擴張があつたのでぬひ縮めましたので十九分間もかゝりましたが御經過は御良好で一日も早く御全快を祈り申上げて居ります」

鬼總監の奥樣は

カフエー黨のれ味方

明るい性格の丸山茂子夫人

ソプラノの猛練習

北條時敬氏の長女、總監との間に女性から恐れられてゐる丸山茂子總監のこの頃は往年の私娼征伐以上に留名をとゞろかしてゐるがその鬼總監がダンスホールとバーとステッキガールの取締以上に苦心を要することが茂子令夫人の上に持ち上つた、茂子夫人は人も知る

長男信太郎君（一）を始めとして五人のお子樣持ちで今年四十一歳の賢夫人、持つて生れた明るい性格はちめ〳〵とした家庭婦人としてだけでなく街頭へ、新時代の空氣の中へと夫人を押しやつた、ソプラノ太田恒子女史の門に入つたのは一年前、最近では新響の第一ヴァイオリンを弾いてゐる前田璣氏に師事して器樂への進出をも企てたといふ精進振りである

聲樂練習は毎週水曜日渋谷大和田の自邸で太田女史を迎へコンコーネの猛練習を續けてゐるが一、二年の中にはアルト歌手丸山茂子夫人の初の獨唱會が開かれやうといふ

ヨーロッパも一廻りしてソシアル・ダンスの一つや二つは巧みに踊り抜く夫人が氣の向くまゝに自家用クライスラーを驅つて音樂會に、カフエーに明るい姿を見せることは丸山氏總監就任以來と雖も變らないが不良ダンサー征伐、不良ウエートレス征伐？等々の聲が驚耳聽あたりで盛んになればなる程茂子夫人の眉のあたりにはむつかしい雲が漂はふといふ譯

◇笑話小話◇

忘れつぽい教授歸宅して見ると机に花束がある。

教授「今日は何の御祝ひ？」

細君「あら、あなたの結婚記念ぢやありませんか。それだから……。」

教授「あゝさうか、ありがたう。お前の結婚日は何時だつたかね？」

× ×

細君御亭主をゆり起して、「泥棒が入つてるわ。臺所で私の穿いたお菓子食べてるわよ。」

亭主寝返りを打ちながら、「可哀さうだが、悪い奴だから放つておけ。」

弊店破格の冬物大賣出し

＝廿六日（土曜）より十一月二日（土曜）まで

日增しに寒さの加はる此頃、冬の御支度は大安賣中の弊店から——品切れとならぬ中に早々と品豐富の内に——

賣出し特別品

▲男子部

黑縞オバホール、ヂャンパ厚手　一、八九　一、五五
ペンマン赤カガト靴下　四五　三足　九五
布手袋（手首青ラステキ付六形）　二〇　六足　九〇
上等日本綿　四五　三五
毛布シーツ（白、鼠）大形　二、九五　二、四五
同　中形　二、五〇　二、〇〇
同　小形　二、二五　一、七五

▲婦人部

スエタコート　厚手ボタン付　正價七、五〇　特價六、二五
スエタプルオバ　同（黑、ブオン）　七、九五　六、五〇
スエタコート　純毛、絹交り襟なし　色各種七、二五　五、九五
エリなしスエタ　四、九五　四、三五
ペンマンスエタ　二、二五　一、八五
袖なし　二、七五　二、三五
マキノコート　六、五〇　五、二五
オバシャツ　純毛カキ及茶　二、九五　二、四五
カキ木綿オバシャツ　一、八五　一、五五
サンデー用靴下　一、九五　一、七五
仕事用厚手　一、七五　一、六〇
仕事用中厚　一、五〇　一、四〇

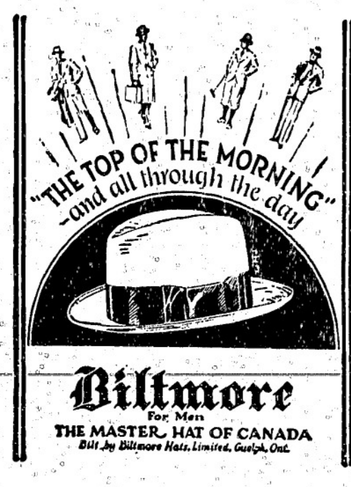
▲アンダウエア

ペンマンス（七十一）　一、九五　一、七九
ペンマンスプレフアード　一、五〇　一、二五
スタンフイルド（三三〇〇）　一、七五　一、四五
ワノリンアンダ　厚地　一、二五　一、〇〇
中厚　一、〇〇　一、二五
同　ブルマ　絹交り厚手　一、九五　一、七五
同　中手　一、七五　一、五九
同　フリスライン厚手　一、五〇　一、五〇
ベイドカバ　上等（ダブル）　四、七五　四、七五
同　（スリコワタ）　三、九五　三、九五
ベイドシイツ（ダブル）　二、二五　一、九五
同　（スリコワタ）　一、九五　一、六五
同　（ダブル）　一、八五　一、五五
同　（スリコワタ）　一、六五　一、四〇
枕カバ　上等（四二吋）　一、五〇　一、四〇
白ネル（おしめ用）三十二吋幅　二、五　五ヤード、九五
同　二十七吋　一、二〇　一、一五
同　純毛絹交り　一、二五　一、九五
同　下　一、二五　一、九五
同（厚手）　一、〇〇　一、七五
絹靴下　一、七〇　一、五五
キヤシミヤ

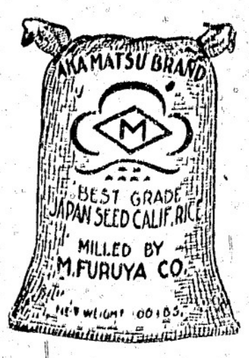
▲子供品

スエタ　柄物（三二—三〇迄）　二、九五　二、三五
同　（三三—三四迄）　三、二五　二、六五
スエタ　（二〇—二四）　一、四五　一、二〇
同　（二六—二八）　一、七五　一、四五
ボーイパンツ　一、二五　一、〇〇
同　キヤツプ　一、〇〇　一、〇〇
同　ボーイアンダ（七十一）　一、二五　一、〇〇
ベビー用アンダ（サイズ十八）　一、〇〇　一、八〇
同　（二〇）　一、七五　一、六〇
同　（二二）　一、四五　一、三五
同　（二四）　一、五〇　一、四〇
同　（三二）　一、五五　一、四五

日本行御土產品として格好品豐富！
其他品物全部大割引致します
晚市パウエル街二二九
宮崎商店
電話ダグラス一七四七



加州產日本米



正百斤入　五弗七十五仙
正五十斤入　二弗九十仙

炊きたての御飯は日本米にも劣らぬ風味と味ひとを持つて居ります

日本產すし米
松白米

正百斤入　八弗三十仙
正五十斤入　四弗二十仙

副食物が要らない程に齒當りのキシ〳〵した美味しいお米

古屋商店
西ヘステングス街四六
電話シーモア二九參參

男女着類一切
澁谷商店
パウエル街三七四＝三七八電話ドグ五五二五

金物類は一切大勉强
にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます
渡邊金物店
晚香坡市パウエル街二三〇
電話ダグラス五五三六

貴金屬
寶石類
洋傘類
中村時計店
新西院市第八街三九
電話二四一九　店主　中村助次郎

晚香坡市パウエル街三八一
電話シーモア四五三
昭和倶樂部
事務所用電話ドグラス五五二二

コリーン・ムーア（下）の終戦にサウンド・エクスパートとして技術を發揮したウイリヤム・デミール（大陸寫眞）

加奈陀の酒類消費

マクラクラン牧師の調査

近刊の加奈陀合同教會年報にソーシャル・サーヴイス部の牧師デー・エス・マクラクラン氏は當國の酒に就て詳しい調査を發表して居る、夫に依ると一九二五年に輸入されたウイスキーは七十五萬九千二百七十二ギャロンであつたのが一九二八年には百四十三萬九千五百五十五ギャロン、此の價格は一九二五年の二千三百萬弗が昨年は四千七百萬弗に殖へた、氏は酒から來る最大の損失は家庭の悲哀や犯罪のレコード等に道德的損害であるが經濟的方面の點も改々注意に上つて來るのである、貧困者の金を酒で取上げ少數の製酒業者がミリオネーヤとなることは加奈陀人多數をして、政府の酒類管理に就て再考せしめつゝある

と指摘した、氏はオンタリオ州の酒類の賣れ高が昨年四千九百七十二萬六千八百十七弗であつたことも、昨年當國へのアルコール性飲料輸入が四千七百八十四萬七千八百二十弗、昨年當國での麥酒製造が五千九百萬弗、強酒製造が三千萬弗、葡萄酒が約三百萬弗、而してピー・シー、アルバータ、サスカチエワン、マニトバ、オンタリオ、クベック、ニユー・ブランスウイックの政府の酒類小賣が一億六千八百八十一萬八千四百五十五弗であつたと記してゐる

加奈陀の自動車製造高

昨年度のレコード

カナダの自動車製造部分品製造カスタム・ウオーク並に修繕は一九二六年には一億三千三百五十九萬八千四百五十六弗、一九二七年年とは一億二千八百七十萬五百十四弗であつたが昨年は新レコードを出して一億六千二百八十六萬七千四百九十五弗に達したとオタワの統計局から發表された

昨年度に於て

パートとアクセツソリーは價格一千二百九十四萬九千二百十九弗、カスタム・ウオーク並に修繕は七十四萬一千二百四十七弗

◇自動車　の製造のみでも新レコードを出して二十四萬二千五十四、價格はエフ・オー・ビー・ブラントで一億四千九百十七萬六千九百九十九弗、從前の最高レコードの一九二六年に比して事敗は一割八分、價格は二割二分の夫々增加を示したのである

平和に就て

考究の會議

十一月十六日に婦人會館で開催

平和の鼓吹を主旨としての會議が來月十六日に當地サロウ街の婦人會館で午前十時半から開かれるが午前中の題題は「諸コミユニチー・オーガニゼーションは平和に就て何を爲し能ふか」であり諸泰仕倶樂部から代表者が之に參加する筈、十二時半からは晩餐會にエー・エー・マクドナルド判事の演說があり午後は二時半からで「教育團體は平和に關して何を爲し能ふか」に就き討議すべく文教員聯盟の幹事ハーリー・チャールスウオース氏は萬國教育會議で現れた推薦條件に就て演說する由、午前の議長はバウル・エム・カー氏で午後の議長は學務局長のタム・ブルックス氏である、斯くて夜は參加の牧師の爲のレセプションがありポートランドのアール・エル・ボウマン牧師が主なる演說者である

浅間丸の日本座敷

大阪三越家具裝飾部の工作

昨日竣工した郵船の優秀船浅間丸にはスパニツシユ仕あげのベランダの隣に面白い雰囲の日本座敷がある、大阪三越家具裝飾部の設計工作で、客船の内部しかもボートデツキの上に純粹の日本室を設けることは初めての試みだけに製作者の苦心も規はれる、入口を入ると金ぐ船中にある氣分を忘れるやうに出節小丸太化粧柱や、ナグリの腰羽目に丸窓、本、煤竹の簡形のブラックットに書畫の掛石なる色の土間を通つて二疊敷の玄關に上る、玉竹創子入りの明かり窓に逆ひ棚、地袋、ウルミ漆塗、古代更紗張りの襖に書畫とスツカリ粹同の玄關に

先づ日本の地へ

足を印したやうな心持を與へる、次の間の六疊敷もやはり粹同で北山丸太の棹縁、長一ミーの首相は發表した、入札に就ては政日中に大々的に廣告される筈で元來州政府は長年間土地を保有して居たが私設企業に任せるのが最も滿足な結果を得られるものなることが判明したのである、初めは一萬エーカーであつたが一部分は賣られ八千七百エーカーだけ殘つて居るのである

今冬は ポテト騰貴

五弗の豫想

ビー・シー州のポテートが今年は不作であつた爲に今年の冬は當地でサック五弗位には上るであらう、州前代議士でデルタの農業家バツンは語つてゐる、昨朝當市ポテートの小賣値はサック二弗九十八仙、リルエット產三弗七十五仙であつた、ポテトの等級別を明確にすべき點なども問題となりつゝある

州政府で 市場管理法を

他迄勵行する

ソレザー・ヴアレーのポテト栽培の白人連中は支那人が法規を遵守せざることより生ずる紛糾に就て代表者をヴイクトリヤに派遣し州政府に陳情したがトーミー首相は他迄も法規を勵行し支那人をして之を遵守せしめる考へであると聲明した、記帳も英文で作製せねばならないのである

新西院の 休戰記念學式

新西院の大戰休戰記念式は十一月十日擧行することになつた、式はコロンビヤ劇場で執行されるが同所は支配人ミルマンが無料で提供すると云つてゐる

あふりか丸 無線電報新聞

摘要

▲東京十六日

聖上陛下農事御奬勵のため作られた稻の實〻よく、今日ふ手づから苅どられた

▲靖國神社關係檢閲濟みの帝展洋畫「若き士官」は士氣に關するとて憲兵側の意體にて撤回、二重檢閲が問題となる

依然行方不明の稻岡飛行中尉、尾野聞軍曹は殉職として叙勳され十九日立川飛行場にて聯隊葬執行

犬養新總裁と世評

東京特信　十月七日　（山本礁波）

七十五翁犬養氏が政友會總裁に推されたことに就ては、何分にも老齢といふ點から世評香んばしからぬことを免れぬ、それでも離選擧干渉だの議會否認だのと攻擊された創痍生々しい鈴木喜三郎氏でもあるまいし、前年選擧の床次でもあるまいし、新參たるべき資格を見出しかねるといはれる中橋君でもあるまいし、殊に此の三氏では何れを推しても黨內が旨く納まらぬ、惡くすれば分裂の恐れさへあるといはれる驚狀に即して考へる時、犬養翁を推したことは少くも黨として最善のものであつたことは、世評の概ね一致するところである。

而して、我れ等も亦左樣に觀るものであるが、茲に附言しておきたいことは、年齢々々といつても四十にして身心共に老ゆるものもあれば、八十にして矍鑠たるものもある、最近の犬養翁は富士見の別墅に於て足をすべらし、腰を痛めたとはいへ、天禀の剛志、風格殊には老て益壯なるその辯舌は慥かに當代稀に見るの偉才であるわれ等は單に年齢の重なれることを擧げて新時代の黨首として懷らぬといふ議論に反對ではないが、全く共鳴することもできない、寧ろ多年逆境にあり、少數黨を率ゐて力明して來た此の政界の老雄が、今や大政黨の黨首として、その第一歩を擧げ、第一聲を敲かんとするところに大なる興味と相當の期待とをもつ。

之れをたゞ比較的年齢が若いといつたところで、六十以上の他の人を推して、何等の感激も受けないからう場合に比するとき、却て犬養翁を推したことを喜びたい、殊に政友會といへば一種の利權會社でもあるやうに取沙汰され、また現に幾多の疑獄事件に關係あるものを出して、所謂清黨運動の高唱さるゝ今日である、犬養翁の總裁たることは、その事自體が清黨の一階梯とも見られる、若し翁にして此の方面に力を盡すことに於ては政友會の更生と共に、我が政界にも更生の機緣を與へるであらう、幸ひに此ういふ風になつて行くとすれば、翁の政治生活に於て光輝ある結論をも見ることができやうと云ふものである。

たゞ、翁の主義主張と、政友會のそれとの相容れぬところ、之れがどういふ風に取扱はれるかゞ大なる疑問である、政友會は傳統を捨てよといふ人もあるが政友會は小選擧區制案を前議會に提案した、犬養翁は多年大選擧區論者であり、政友會は選擧は金だといふ信仰の下に大をなして來た犬養翁は金で出るやうな男は役にたゝぬといつた調子の人である、この相容れぬ主義を持つ犬養翁も從來の如くたゞ選擧されて仕方なく政友會の議席の一つを持つてゐるといふだけのことなれば、多數黨議に默從して濟んでゐたのであるが、いま總裁となつて、全黨を指揮指導する地位に立つては、一分別を要し、明確に主張政策を表示せねばならないから、それを何うするかによつて新總裁と政友會の將來をトすることができるわけである。

終りに附言しておきたいことは常に中心勢力の後ろ大政黨としては、總裁の任期を七年としてゐる以上、次代總裁として衆望の一に歸するものが豫め作られておくことは黨の强味である、前總裁の急死によつて動いた政友會の內情は感服されない所であつた。

紙類及文房具卸商　晩市ハミルトン街一〇三八　電話シーモア八八二一　Columbia Paper Co. Ltd.

鍛冶仕事　高揚道具船內用具山林建築用具の御注文は多年の經驗にて滿足に致します　晩市ワター街一八裏　電話シーモア三二八九　McDonald and Grundy

スパートンラヂオ　△眞に迫る其聲音△構造の美麗△生きたる音色△其所にあつて其外何れの聲を聞くが如く、其の一つは此の何時でも御來總の革命的歡迎します　二百六十一弗五十仙（附屬品共）　便利な月賦拂　晩市シーモア街八〇九　ウイリアムピヤノハウス　電話シーモア八一九二　The Williams Piano House

瀛鑵製造及修繕　電氣ウエルディング鑄鐵鍛冶仕事　タンク煙筒類見積をいたします　晩市アレキサンダー街七五〇　ハイ九三三五夜ケリー一七〇五アール　Patterson Boiler Works

鑛山株を買ふには安い今十月又一月になれば晩市リチャード街五〇九の例に倣ひ利純で賣れる事毎年の例に倣ひ良い　ノースウエストビルデング三〇一　電話シーモア七三四四　Mann's Investment Ltd.

庭園グラス種　チユイングフエスクユ種政府標準の優良種にて最も廉價に販賣す　リチャード街三二〇　ドナルドリン商會

自動車ラヂエーター製作及修繕車体並フエンダー修繕　シーモア街一〇二五　電話ダグラス三〇九五　オートラヂエーターエンドランプ商會　Auto Radiator & Lamp Co.

株券又は債券　コツプ印ピーナツバタを御使用あれ貴方の御健康の爲め御子供の爲め其他一般ピーナツ類リチャード街一二七二電シー一七八六　エー・オー・マクコール會社　A. O. McColl & Co.

ジンヂヤエールはクロスのアムバスダーを　御求め下さい　電話フエアモント一一七三　グランビル街ローヂヤース建物七〇三　ブランリン　ブラウン商會　電話シー一二四　二三三四五　Branson, Brown & Co. Ltd. Investment bankers an Stock brokers,

ロツクガス　最上の天然瓦斯　最新ガスレンヂを皆さんの事所に設備なさい　御家庭內を通じてガスパイプの開閉自在の便利を與へるのはロツクガスでやります　今日—左記へ御照會下さい　晩市リチャード街七六七　電話シーモア五一五〇　B. C. Rockgas Ltd.

卸値電氣器具　エヂソン、マツダランプ商店並に家庭用品一式　晩市西ペンダー街二七　ゴー・エンド・タムソン　電話シーモア三三〇二　Gough & Thomson

葬儀一式取扱　設備完全親切丁寧　ナンエンドトムソン　葬儀社　晩香坡市ホーマー街五三一　電話（夜）シーモア貳貳壹

プラマー　仕事　暖爐裝置　シートメタル　船舶仕事　晩市バラード街一七四　電話ドグラス四一四七　The Hodgson Plumbing & Heating Co. Ltd.

ブラウンブレード　ビケーキ　ビーシー州最大の獨立せるベーカリーであつて卸賣を專門とし他會社の樣に消費者に直接に賣りません　ベネブル街一四六〇電話ハイ八四　ブラウンブラザースベーキング會社　Brown Bros. Baking Co. Ltd.

葬儀一切　悲切丁寧　永年日本人諸君との御取引の經驗により最も御滿足に致します　晩市ブロードウエイ街ヘーサー街角　電話フエアー五二八—五二九　Independent Undertaking Co. Ltd.

ワツトソン皮手袋　ワツトソン、サスペンダー　ワツトソン防水着類滿足保證　東第二街一二七　チヨン・ワツトソン商會　John Watson Ltd.

屋根ふき材料　瀝青ペント船舶用シームペチット　晩市アービタス第十街角　加奈陀ルーフプロダクツ商會　電話ベービュ六〇一〇　Canada Roof Products Ltd.

サムナー製　●プロペラー　●真鍮、青銅　●アルミニユーム鑄造　ブツシング其外船舶用品一式　ビッドウエル街六二〇　サムナーブラス鑄造所　電話ドグ三三〇五　Sumner Brass Foundry Ltd.

新荷着　里芋　イカ鹽辛　チリメン煎魚　干トビ魚　（万）醬油　一斗一升　五升九合　一手販賣　菊印白味噌　半樽小樽　秋冬向モスドレス地　セル地　何れも粹な柄ばかり澤山參つて居りますから御ヒイキに願ひます　晩市バウエル街三六九　前川商店　電話ドグラス九八一

漁船用具　金物類　バウエル街二七〇　運動用具　平松電氣店　電話ドグラス五五四四自宅ハイ五三三六エル

和洋雜貨　絹地綿布各種　バウエル街三二九　電話ドグ一七四七　宮崎商店

晩市バウエル街三二八電話シーモア一六〇〇　男物一切　日英商會　大木兵造

Bank of Montreal　Cordova & Main Branch　Vancouver, B. C.　金壹那以上如何なる金高にても御取扱いたします利息は時價最高の割合を以て御拂ひ申します　◎日本送金　横濱正金銀行と特約を結び最も低廉なる方法にて日本何れの處へでも送金方御取扱ひ致します　カドバ及メーン街角　電話ドグ五四四〇　モントリオル銀行　ら御送金の場合には先づ以て當銀行へ御相談を願ます送金受取先は郵便局若くは銀行何にても御希望次第尚は電報爲替も低利迅速に御取扱申上げます　◎如何なる取引にても日本人事務員が親切に取扱ひます

MANUFACTURERS LIFE　マニュファクチャラース　生命保險　晩市メイン街一八七　電話ダグ二八三　加奈陀日本人部主任　信夫事務所　主任　信夫藤三郎　後藤均平

大勉強　石炭販賣　晩香坡市バウエル街參壹壹　（電話ダグ三〇五九）住宅ハイ六二五アール　天野運送舍

保險　生命　火災　自動車　代理業　水原代理事務所　サン生命保險代理店　日本郵船　大阪商船　船切符取次　東（スチングス街二〇八　電話シーモア三四四七）　水原清吉　荒井茂左エ門

米國の名優チロン・パリモアと結婚したドロレス・コスチロ（大陸寫報）

東京特電

兩全權大統領を訪ふ

若槻、財部兩全權は英國への途上彈丸でブーヴァー大統領を訪ひ日本の根本方針に就て了解を求むるに決した

若槻全權顧問の任命

法制局長官川崎卓吉氏は若槻全權の顧問に任命された

東京市明年度の豫算

東京市明年度の豫算は五千二百萬圓、本年度の八千五百萬圓に比して大幅減である

飲食店其他の收入減

內務省の調査に依るに東京の遊廓、料理店、劇場等の收入は今年四月以來非常の減少である、不景氣の事實を示して居る

讃岐琴平神社の炎上

讃岐の琴平神社の社殿本日早朝出火全燒した、來年間に延期された日本行政の財制の一つだつたのである

明治節に際して体育週

文部省は十一月三日明治節に際して体育週振行の計畫中である、約百萬の青年參集の筈

大倉男のホテル計畫

外人誘致策として大きなホテルの設置が痛切に考へられて居る折柄阪谷芳郎男は日本ホテル協會長を辭任し大倉喜七郎男が其後を襲ぐ大倉喜七郎男は目下大阪、名古屋に三百人以上客れる程の大ホテルを建設する由、完成後は日本に遊ぶ外人の增加と共に大倉男のホテル獨占も近い將來に實現するだらうと見らる（本日新聞）

電報

金解禁後の新投資準備に

信託から銀行預金へ

（東京二十四日）　毎月の增加高二千萬圓の激增振りを示して居た信託預金は九月に於ては漸く二百萬圓の增加に過ぎず、之れに代りて手形交換所關係銀行への九月中の預金增加高は七千五百三萬八千圓で預金總額六十億七千五百萬圓である、之れは金解禁後の新投資の後の引出し準備に銀行預金に乘換へる傾向の著しさを示して居る

東洋人の營業鑑札と市會

チャーター改正の議

營業鑑札の發給又は拒絕に就て絕對權の權能を市が持つやうにとの挑唱は本來當市の東洋人の商店の增殺を取締る權能を狙つて企てられたものであることは屢報の通りだが之に關し市のチャーター改正して同時に別ふやうにせんとする作は水曜午後の特別委員會では取上げられず、然し右に關して次期州議會にチャーター改正を求めることに就き來週火曜日の市會で協議を見るであろう、提唱されたチャーター改正はライセンスなしに如何なる商業又は工業も營むことを禁止し、又之等ライセンスを一時停止し或は沒收し、又特殊の營業乃至職業に就てライセンス發給又は拒絕の裁量は市會が絕對權能を有する、ことにしたいと云ふのである、特別委員會では、改正は

◇東洋人を制限する目的の下に企てられたと云ふ外に何等の討議もなかつた

◉ダラー汽船

新嘉坡寄港

ダラー汽船は桑港、マニラ間の航路に就て新嘉坡へ寄港地に加へる旨昨日發表した、來週火曜日に桑港を出發するプレシデント・（イス號が右最初の寄港をする由

大學野球戰に早大軍遂に優勝す

『慶應』無念の涙をのむ

『明大』見る影もなし

秋の陽照る帝都の人氣を沸かして來た今秋の六大學野球リーグ戰も本日で終りを告げた、昭和二年秋の試合以來常に慶應の健闘を援くことが出來ず其の膝下に屈してゐた早稻田大學軍は最後の大取組

◇早慶戰　と慶應を三戰二勝で破つて凱歌を擧げ、こゝに早大は昭和四年度秋の初戰を擔ることになつた、今秋の早大軍は小川（和中出身）、多賀、神奈川（一中）、松本（今治）等の新進を加へ、帝大、法政、立教に連戰連勝し雌戰を思はせた明大との試合にも苦もなく二戰二勝して上つかず、最後に慶應との試合に二勝一敗で勝ち早大は都合十勝一敗であつたわけだ

◇慶應は　如何、これまた連戰連勝を續けてゐたが遂に早大の爲めしてやられ第二位に落ちた慶大敗れたりと云へば宮武、水原、上野の投手團あり最後の大試合で明大を五對〇で先づ粉碎してゐる

哀れを留む明治大學軍

薩張り振はぬ

今秋のリーグ戰で最も悲慘を極めたのは昭和二年秋及び昭和三年春の優勝者として早慶と並び稱せられてゐる明治大學軍である、明大は立教と引分け、帝大に三戰で漸く勝ち、法政に一勝一敗と云ふ有樣で第三流所に惡戰苦鬪してゐる早大、慶大の敵でないのは明白であつた、因に明大は今夏來晩して消防を一對〇で破つた

ボートに乘つて邦人漁者が行方不明

シーモアナロウで……

遭難を語る漂流品

ステヴストンの和歌山縣人濱西健四郎氏（二）は北方シーモア・ナロウに於て出漁中漁船共去る十月三日以來行方不明となり親族其他で百方手を盡して捜索したが遂に今日まで運命が判らぬ、十日頃シーモア・ナロウ裏側の濱濱に濱西氏の漁船のものと思はるゝキャビンのドアが漂着し其後キャビンの屋根や櫂、グラシ等が流れ着いたので濱西氏の遭難は疑はれぬものとなつた、十月初め頃濃霧の爲めテキサダ島のブルーベリー・ベイに碇泊し其處で通稱三さんなる同胞漁者と落合ひ二日間共に漂在して霧が晴るゝのを待ち共に出帆したが間もなく時化に遭ひ三さんはテキサダ島へ引返したが濱西氏は航路をシーモア・ナロウに向けた儘

◇進行　したのだそうで、彼の行術は其處から判らなくなつたものである、美府に於ける濱西氏の實弟由藏氏は報により直に北上、先週火曜日から松原巡一氏等と三四隻により捜索を開始したが十月廿四日水曜日漸く故郷モントリオル市に着いた、晩香坡より湖や河川を

◉露國飛行機

市俄古に着く

露國飛行機ランド・ナヴ・ゼ・ソヴイエットは昨日午後三時シカゴ近郊のカーテス飛行場着、市當路や軍人其他に出迎へられ自動車でシカゴに着いた、市主催の歡迎晩餐會は本日開催、紐育へ向けて來週月曜日に出發の豫定である

◉大戰殊勳者

當州から二人渡英

十一月九日に英國皇儲殿下は倫敦で大戰のヴイー・シー受勳者を招いて晩餐會を開かれるに就て當州からはサイラス・ダブルユー・ベック大佐とブライヴエートのマイケル・ヂエー・ナルーク兩氏が今夜當地出發、三十一日エンプレスナヴ・スコットランド號でクベックから渡英する、州政府とシー・ピー及びシー・エヌ兩鐵道會社が費用を負擔するのである

■カヌーで無事横斷す

モントリオル着　行程四千六百哩

十六、呎のカヌーで加奈陀横斷の旅に上つたリチャード・リセーチ代議士胎中楠右衛門氏は今月二十七日夜シャトルを出發し二十八日朝當地着の豫定となつた

■胎中代議士

月曜朝着晩

◉横田氏歸國　ダンカン親和會廠問役横田氏は近く歸國するにつき親和會は氏の多大の功勞に對し同會時製三重木杯一組と感謝狀を贈呈した、氏は親和會（多大の寄附を爲せる由

◉大ツラウトで天狗大威張り

河合氏の二十吋半

去る水曜日午後河合時計店主は二十吋八分ノ三の大ツラウトを釣つて大威張りであつた目下天狗倶樂部の現在首位となつてゐる、同日は大きなのがとれた日で中町氏が十九吋八分ノ五で第二位、高田氏が十八吋を釣つて引上げた

◉胎中氏の歡迎會

月曜日夜東京樓で

神奈川縣人有志は昨夜會合した結果胎中代議士の歡迎會は二十八日（月曜）午後六時から東京樓で開催するに決定

◉新西院の婦人會音樂會

既報の如く新西院基督教婦人會主催の音樂會は本夜七時半からタウン合同教會で開催される、プログラムは全部で廿七番に亘つてゐる

◉昭和劇團の公演

一週間延期さる

來月皇太子殿下の來だつた昭和劇團の公演は出演少女病氣となり十一月八九兩日開演と延期となつた

◉青年親睦會　基督教青年會は明土曜午後八時より體育館社交室で新入會員歡迎を兼ね秋期大親睦會を開催する

◉金を拾ふ　昨日正午少し前パウエル街四一九小野寺床で散髮した人が同床場で金を落して立去つた同床主人が保管してゐる由

◉明夜のダンス　美香登オーケストラ主催のダンスは明夜九時から十二時までカソリック教會ホールで催されるが、何人を問はず歡迎する由

◉女青親睦會　合同教會女子青年會は明土曜日午後八時パウエル教會牧師館で秋季大親睦會を催す

◉出產　矢守菊三郎氏妻女は昨日女兒分娩、母子共健全の由

◇營業案內◇

▲宮崎商店　明二十六日（土曜）から十一月二日（土曜）まで冬物の大賣出しを行ふ、値段も非常に安くしてゐる由（三面廣告參照）

Sugita Bros TAILORS
電話シーモア六六七二
伊坂洋服店
パウエル街二四四

◉左記の品安價提供いたします
藥類一切六神丸、參茸（目の炒藥）
百合、遠志、椎茸、ジグイ、千年棗、生姜、鹿乳、人參、沒藥、ソバ、レット、ペーパー、花火、佛物色々
東ベンダー街七五—七七
金利源
Berg Motor Co.
1108 Georgia St. W.
Vancouver, B. C.

イ　ミ
故母儀事務所
アレキサンダ街五二六自宅
友人總代
昭和四年十月廿四日
喪主　孫
親族

虎之助
夫
親族代表　長男
友人代表　同
外山倉本傳兵衛　大岡ハツエ
一同　鈴木市太郎　辻內正二郎
同　三郎　亀吉

店員入用
日本人商店にて店員一名求む
大陸日報社營業部照會

貸家
ヴエヤビューの入口でメンション
寶數十一ボーデンハウス
家賃月三十弗
山田事務所

裁縫見習生
入用希望者は西第四街
一五〇八電話ヘエ六一七五森照會

搜索廣告
夫
濱西傳四郎（五十二才）
身長五尺二寸五分
中肉
黑ヂヤケツ
丸顏赤色
右の者去る十月三日以來ベーカー沖に出漁中行方不明と相成候に付きさ今日まで心當りを捜索に盡力仕候得共更に判明不致候間若し心當りの方は左記へ御通知願ひ候
ヴエンスデブストン郵便局
キヤナリー
濱西ツネ

當劇第二回公演は出演少女病氣に付十月九日開演に延期致し候間此段謹告仕候
十一月二十五日
後援昭和倶樂部

貸家
ツライン街一八六六新裝六室グラチ高田洋服店

◉商業會議所

會員千六百人

加奈陀で第三番目

晩香坡ボード・オブ・トレードの會員は本年新入會者百十五名を迎へて千六百人となつた、會員數から見れば第三番となつたわけで第一位がトロント、第二位がモントリオルである

◉バラード區の自由黨候補者

領議員に當州自由黨の勢力振はざることは同黨の遺憾とするところであるが次の總選擧に備へて當市バラード區の自由黨候補者を定むべく昨夜代表者二百四十二人の會合があり遂にウイルフレッド・エフ・ハンベリー氏が擧げられた

◉大戰記念塔が惡用される

ヴイクトリ・スクエヤ大戰記念塔に賣名又は廣告用に花輪を捧げたりする會社や個人があるとの苦情ある爲め市會で問題となつてゐる、俳優や旅興行者、又は實業家等の捧花は禁ずべしと云つて居る

◉百歲の支那人女が重罪

當州アガシズ在住の有名な百餘歲の支那人の媼さんスイ・エン女は禁制を所持してゐた廉で昨日入獄十八ケ月及罰金二百弗の重罪に處せられた

◉ピー・ジー・イー列車（北晩發）
◉ジー・エヌ列車（シアトル行）
◉インデアン河行
◉オーシャンフォールス行（月、木、土）
◉ビー・ジー・イー列車（北晩發）
◉ジー・エヌ列車（シアトル行）
◉スキナ行
◉ナナイモ行（毎日）
◉シアトル行
◉ルシア山行
◉ナルワック行
◉ベリンカーン行
◉ばりい行
◉あらばすか行
◉キャベジ
◉ターニップ
◉ビーツ
◉ナス
◉バスニップ
◉カリフラワー
◉胡瓜
◉パースリ
◉今明日の天氣豫報
◉軟風、不定曇し雨（昨日六〇度）

診察時間
自午前十時至午後八時
婦人科　小兒科
內外科
公認　下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
パウエル街メーン街角
事務所　ヴエヤビュー西第十街三四五
自宅　電話事務所ダグラス五五五五
同自宅ベビユー二四〇六
不在中は高原商會へ

オクスリは
高原商會
晩市メインとパウエル街角
電話ドグラス五五五四

各種ケーキ
特に日本人向ケーキが御座います
洋菓子類一切製造
市內は多少に拘らず配達します
パウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田惣一
電話ダグラス五五三一
自宅マーボール六〇七エル

日本行手續一切取扱
ルーミング二十三室
最上等の場所
賣家　室數六
價格　二千弗
下パ街
價格　二千二百弗
現金六百弗殘額相談
賣家　室數十二年收約六百六十弗
價格三千五百弗
現金五百弗　殘り月卅弗宛
パウエル街二六一
濱垣一事務所
電話ドグ　瑞貳貳番
ハイ一五五五

辯護士
エーエッチ、ヤング
（日本語を話します）
東ヘスティングス街一九三
事務所メーンヘスティングス角
ドウソン建物四〇一—四〇二
電話シーモア一六二七

諸病に困りの方は一度御試し下さい必ず御滿足を得られます
野一色
放射蒸熱
電氣治療所
パウエル街四三九番
九州屋旅館內二階一號室
電話ハイ三九八八エル　美山

内外、接骨
婦人、小兒
◈内田又三郎
公認ドクトル
事務所—東ヘスティングス街一九三
電話シーモア三九〇五
住宅ハイランド五〇八一
不在中はハイランド三九四アール
診察時間
自午前十時至午後九時

診察時間
パウエル街三九七
電話シーモア三八四三
高田洋服店

日本
勸業債券
支部晩市パウエル街三六五四
自宅ハイ二八六一　竹本　佐藤

▲賣物▲
ビルデング附土地
パウエル街目抜きの場所
檢値三千五百弗
各種ピヂネスチヤンス賣買
登記公證登記手續
日本行手續、切符販賣
晩市パウエル街三三三
奧村事務所
電話ダグ五五四六

紅療法萬病根治
名醫名藥の治療効無き病者と難も迷はず速に本治療をお試みください
△神經△胃腸病△神經痛△脊髓△衰弱△心臟病△腎臟病△喘息
△リューマチス△扁桃腺△痔△手足層腰痛みしびれ△腫物等
晩市パウエル街五二五〇エル
紅療院
志風エダ

電話一一七五八
自宅フエヤモント三九九六
マキコール
平家薪炭
自宅西第三街一四七

Ⓗ
電話ベビユー六一七五
ホームタキシー
森泰

ドグ（一八一）
ダイヤタキシ　森
メーン街二一七

でんわ
ドグラス八三六
高田タキシー

トーゴー
タキシー
電話ハイ七六五
名畑、上杉、

ウエル
タキシー
電話ドグ二六一
宮田、橋本、眞山

千葉自動車
メーン街二〇八番
電話シーモア八八三
市內四人迄五十仙

ク井ンスタキシー
メイン街二〇八
電話ダグ五五六四
夜光
夜間運行

電話ダグラス二八二八
ミカドタキシー
市內五十仙

島の娘

ペサント作
黒岩涙香譯

(225)

愈よ紅鹽石寶拂ひ

夫行方をけ、逃亡の爲め旅行し妻添手が後に殘りて、家財を取押めつ、暫く容子を見て居ると云ふは、此上も無い横着な相談では有るけれど、彼等兩人に取りては、止むを得ぬ次第であらう。

其れは扨置き、網子は此翌朝もより遠くまで眠つた。全く身體も心も疲れ果てた爲である。

十時頃に起出で、居室に出づると、例の上に新聞紙が廣がり、其中の一項に赤い鉛筆で記しが附いて居る。是れは多分小笛が網子手に見せる爲め、此樣にして置いたと思はれる。網子は取上げて見るが否や、顏を赤くして驚いた。

其の記事は筆者市ビツルシー市との境所で、片腕の屍體を切取つた者が有つて、其疑ひが路田梨英と云ふ、名も無い獵工に落ち、既に捕はれて調べられて居るとの簡單な報道である。是を見て網子は、自分の名譽に大なる打撃を受けた如く感じ、殆ど新聞紙を引裂き度いほどに思うた。

暫くて漸く思案した末、何事か思ひ附いた如く小笛を呼び「貴女は直に、兄さんの所へ行き、兄さんを何處へか至急に引越す樣にして下さい。其れが田梨次郎に、私は今までの住居へ歸ります」小笛は別に驚く色も無い。單に「心得ました」と答へた。「貴女を云ふと先日來、小笛の兄、阿一からの手紙で、彼れも迫々居道の人に知られ、自分の作つた戲曲が、何うやら興行せられる運びにも至るべき見込が附いた上に、多少の内職も出來た爲め、其樣な事に便利な土地へ引越し度いとの希望が有り、既に網子と小笛との間に、幾度も其の引越の相談をしたのであつた。

小笛が心得て出去つた後に、網子は簡易な朝餐を濟ませ、又も谷川精護士の許へ尋ね行つたは、丁度午後の一時過ぎである。谷川は昨日分れた時とは打つて代はる機嫌能く迎へて「好い所へ來て下さつた。先刻、意外にも梨英の屍體が許される沙汰を得ました」扨ては、昨夜送つた二枚の原紙が早や効能を現したと見て取り、網「では何うすれば好いのでせう」谷「イヤ既に私が事務員を迎へに出しましたから、手續の濟み次第に同道して玆へ踏つて參ります」

網子は最と其面目に「谷川さん梨英が踏つて來れば、直に私は彼れと結婚します」谷川は又呆れて「エ、直に」網「爾うです。彼れを犯罪人と疑ふ樣な記事が新聞紙に出て居ますから、直に結婚を披露して、彼れが許嫁の妻から深く信ぜられて居ることを、世間へ示さねば成りません」谷川が返辭する言葉さへ思ひ出さぬうち、又も新しい來客が取次がれた。其名刺を見るとルビー買取の寶石商である。

▲御菓子 鈴木菓子店 ▲
バウエル街三四五
▲書籍雜誌 ▲
電話シー三二七五

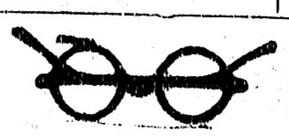
●谷村製圖—製圖、地圖仕上、橫幅プルーブリント、ブラウングリント、ホワイトプリント
晩市シーモア街四四一
電話シー一〇六〇
The Vancouver Map & Blue Print Co.
Crowe & Wilson Chambers
R. W. Purves

御使用なつてゐますか
ジエンキンス バルブ
之はダイヤモンド印の最新の眞品です 命的 特等に御注文下さい
晩市東カドバ街九九
マクレナン マクフーリー エンド プラ ア
McLennan, McFeely & Prior, Ltd.

甘味無

スンデーボ
クルミ
全安養滋純清
必要な何れのクルミでもよりな 甘味

アワー オウン ブランドは
市場最上のバターの印です
目下賣出中の四分の一斤包は經濟的で至極便利です
何れの日本人食料品店でも賣つて居ます
晩市レールウエー街三三五
セントラル クリマリー
電話ダグラス五五〇四


視力檢定
眼鏡調製
スチングス街記念塔前ドミニオン建物内二〇二
視力專門醫 ノックス・ハンプリー
電話シーモア二二三〇 山平滿
診察時間午前九時より午後六時まで

MACDONALD'S
Fine Cut
で料無に毎袋一草煙
一パーペトツレガシの上最
すまゐていつが
15¢
ZIG-ZAG
いさなめ集御
を書のドーカ
すて草煙の上最れか卷をはに方る トツレガシで身自御

▲ダムプワツシ
▲ニアリヂー
▲フイニツシ
洋服ドレスドライクリーニング
割一斤六仙
安一八仙
九二二街シーメ
Dominion Laundry & Dry Cleaners, Ltd.
三〇九一一シ話電
八〇一街ヒイビ 場工

ディゼル機械
船の機械のオバーホールは吾々に任して下さい永年の經驗によつて必ず御滿足いたします
殊にソシントンエスステップ、アトラスインペリアルには特別の技術をもつて居ります其外總てのガス機械及ウインチ修繕
晩市西ジョージヤ街一六八一
リツパー製作所
電話ドグラス三三六九
Ripper Manufacturing co.

事業投資、抵當、保險、土地
家屋賣買業
西ペンダー街四一四
Gillespie, Hart & Todd, Ltd.
Victoria and Vancouver
電話シーモア九三八〇

晩市アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話ハイ九九

FINEST QUALITY WOODWORK
一アド、シツサ
表店木壓
スーケーヨシ
もで時何は積見
九七八一街トーバルア市晩
會商ルタスリク●ーイ
三九三イハ話電
E. Chrystal & Co. Ltd,

煙突掃除屋根葺
シングルアスファルト屋根張替
他屋根掃除修繕一切仕事低廉保證
リチヤード街一一八六
電話ドグラス三〇〇四
Home Chimney & Roofing Co.

永年の經驗と設備の完全は
多年日本人諸君との御取引の賜として最も御滿足いたしますマー仕事一切を割安に致します
流しヒーター便所
瀝青オイル其他
ブラマー仕事一切
晩市東ジョージヤ街三三一
電話ドグラス三五四
ブラマー登記濟
W. A. BROWN LTD,

目下の下記錄外
株券提供
値段隨時變更
ニツケル百株
ニツケルトラスト百株
ニツケルバンク千株
ニツケルスキド五百株
ニツケルスキド五百株
ニツケルスキド五百

丸山總監が命がけで暴力團大檢擧

大親分一味を連行

大喜びの料理店や興行者など

丸山總監が就任以來の案であつた東京の暴力團退治は六本木署が檢擧を同じた麻布の大親分矢澤正尚外數十名を手始めとして引つゞき各署が着手してゐるが警視廳では十月三日早朝五時第二課捕捉係を都下の賭場に送り出張し同方面切つての大親分である新谷町土木請負業前金次郎外三名の幹部を逮行大々的に取調べを開始した、これは有名暴力團退治の第二段ともいふべきものですでに各種の材料が投書その他によつて分明してゐるから今後尚數十名の一味および別派の大親分が逮捕に上るらしいが從來の警視廳が永年の間

正義のために檢擧し私の所信を聞いてもらはう、彼等は他人の弱點をさがしては恐喝するのだから調べれば警視廳を行する者の不正も出て來やう」

◇……ます〜元氣

安部磯雄氏

近く東京櫻田本郷町へ出來るビルディングが出來あがると、社會民衆黨の本部はそこへ引き越すはずだが、安部磯雄君は「新しい本部が出來ると私は朝の十時から五時まで頑張ります」と豪明、これをきいて若手の黨員は大恐慌「いつか早く歸つたといつて安部さんからしかられた事があつたね、あの人に頑張られてはこりやあつかりするけれでないせ……」

忘て見ぬ振りをして來た連中の檢挙げに大騒ぎで早くも逃げ出す者も多い、今回の檢擧によつて最も喜んでゐるのは遊廓、下谷廓の飲食店、料理屋、待合、芸妓屋等で恐喝無錢飲食等は永年にわたり殆んど無錢同樣に行はれて居り殘る遊廓公園内の各種興行者中には毎月定まつて金を恐喝されてゐる者もある、この種の投書は非常に多いが中には一味の一名が仲間の惡事を他人に洩らしなどて一部にピストルを撃たれて不具となり家族が食に窮して訴へて來たの事もある、右に就いて丸山總監は語る

「暴力團に手を着ける、僕の命をねらふとか種々うわさを聞くが何の容赦があるのか、惡い者は惡いのだ、僕の浪人時代いろ〳〵な關係から知合もあるがそれは私情だ、たとひ知合でも

八百貫の大砲を葛城山頂に曳き上ぐ

◇……更に金剛山の頂上へ

和歌山縣深山重砲兵聯隊ではかねて計畫中であつた河内金剛山海拔一一一二メートルの頂上に重砲二門曳き上げの壯擧をいよ〳〵十月四日から敢行した、すなはち聯隊の選抜兵をもつて一箇中隊を編成し林聯隊長總指揮官となり島貫山田両少佐両添ひ十二サンチ榴弾砲二門と輜重車五輛を馬匹の助けもからずに人力で起重機や滑車を利用し頂上まで曳き上げやうといふ計畫であるが、混合第五山隊の百七十名ならびに在郷軍人團等三百名は八百貫の巨砲を曳いて七日正午には山椒坂を二門とも通過し晝食の後午後一時二十分出發第一門の前車が大阪七山りの最大難關所頂阪にかゝつたのは午後二時、前車のみは二時半葛城山頂に達したが後車の第二門の終了は夕まぐれで更に金剛山頂まで二千百メートルの難行軍である、豫定は七日夜山頂葛城神社の社務所に宿泊八日山頂で空砲を放つて下山の途につく事になつてゐる

◇新篇日本便り◇

◇長野縣　信越線大屋驛前大十字路の大屋館の赤金御殿風の建築のすぐとなりへ、木筋コンクリートのこれも立派な宅が工事中であるところが上田から執達吏が出張し「工事中止」の公示をしたので大問題となつた、これは新築の主丸屋旅館の土屋六郎がかねて隣家の大屋旅館から「あまりくつつけぬ樣に」の注意で双方喧嘩となり區長の矢島森太郎が仲裁となりその間隔を六寸とゞめたところ、土屋は四寸しか明けない事がわかつた爲めで、四寸と六寸ではたつた二寸だが、これが訴訟は一寸珍らしいと評判

◇奈良縣　農林課が縣立添上農學校に委囑して、一作年來研究してゐた鈴蟲の養殖は、苦心の結果絶對安心の成功をもたらし、農村副業としては費用も手間もかゝらず、かつ趣味もある、好箇のものと判つた

イモが增加　酒類が減少す

緊縮の鐵道貨物

鐵道の貨物輸送を通じて世相を觀くと意外な變り方に一寸驚く、政府●緊縮自粛が利いたものか禁酒運動が奏効したものか、昨年のこの頃には清酒が一日平均千二十七トンも動いてゐたものが昨今は急激な減り方で一日平均六百トンの數字を示してゐる、しかもこの傾向は、これから所謂の需要期に向つても增加の見込がないといふのだから心細い、これに反して仙臺福島沿線三陸方面から、房總地方では今年はサンマが豊漁とあつて一日平均千七百五十トンから動いて、西の不足を北で補はれてゐる形で、鐵道は思はぬ助け船にホッと一息してゐる、それから本年のさつま芋がこれも近年にない豊作、昨年の十五萬二千トンにくらべて今年は埼玉縣川越、秩父地方から千葉縣の船橋、上總方面を合せて九月中旬だけで二十一萬四百トンが輸送されこの收益だけで六十二萬七千八百圓とは、芋も馬鹿にならぬ大切なお客である

一デ・ルヤシペスの店弊は（土。金）

世評益々高く驚くべき賣行好評を得つゝある弊店のスペシャルデー……是非皆さん一人殘らず御利用下さらん事を御自身のため……

來る金土曜日スペシャルデーは御婦人用靴一切の特價賣出しを致します

婦人用半靴　ボタン付　正價　四、五九五　四、二五五　三、五〇五

婦人用半靴　ヒモ付　正價　四、九五〇　四、二五五　三、五〇五

婦人用　スリッパー　正價　一、〇五〇　一、九五〇　一、二五〇

婦人用　スリッパー　特價　一、〇五〇　一、九五〇　一、二五〇

婦人用半靴　ボタン付　特價　四、七五〇　四、二五五　三、五〇五

婦人用半靴　ヒモ付　特價　四、七五〇　四、二五五　三、五〇五

婦人用半靴　ボタン付　特價　三、五〇〇　三、二五〇　二、七五〇

婦人用半靴　ヒモ付　特價　三、五〇〇　三、二五〇　二、七五〇

尚此外金品スペシヤルデーに限り大割引を以て御願致します

晩市パウエル街三五六　電話ダグラス五五三〇

名畑靴店

弊店スペシヤルデーの驚嘆すべき廉價を御注意下さい

知の事に候

廣濟堂藥舗　醫士　林弼臣

上げます　パウエル街四五三　堀善商店主　堀善彌

雨森林藏

イーバン伊藤

インペリアルキャナリー　濱本安吉　五十七才

諸機械修繕　御注文に應じます
漁船用具
晩市アレキサンダー街三六九
アイデアルアイオンウオークス
Ideal Iron Works, Ltd.

壁紙なれば先づ吾々に
クヰツクエナメル
は四時間で乾きます、壁に必要な物は總てあります
晩市東ヘスティングス街一一七
電話シーモア四六三六
グレゴリード
Gregory & Reid Paint Co.
117 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

◉スプリングの御用なら何事でも取外修繕取替再置等の設備を完備して他より割安に御用を務めます
ナ、イモ及晩市アルバタ及二街角
デンドツフスプリング商會
電話フェ五二一
Dendoff Springs Ltd.

モーター又は船舶機關の故障は心配いりません
當會社に御相談下さい時間も費用もセーブ出來ます
晩市リチャード街一〇一七
電話ドグラス五二〇〇
B. C. Simplex Piston Co.

保證付時計
ロンジンス、マーティス、タバンス、ゼネラル、プロバ各種此世界最高級時計全部を揃へる晩市唯一の店
西ヘスティングス街三一七エー
Bower & Thomson, Ltd.
電話シーモア五一六三

各種
コムパス試驗調整修繕
晩市西カドバ街六〇〇
英國公認コムパス調整師
Captain Charles Eddie
電話シ二四三五夜ド一八七九エル

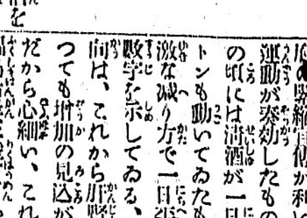
齒科
晩市開院十有餘年の經驗にて最も精巧完全に然も他よりやつと安價に特に日本人の御客を歡迎します
齒科醫　雷夢熊
Dr. Laurie Moun Hong
80 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

總てのボート用
人力ポンプ、動力ポンプ製造
貸貸もいたします
晩市東カドバ街四〇
Pump & Power Ltd.

新しきラオックス
アルトラ　サンランプ
の發表を御待ち下さい
晩市西ペンダー街五〇八
フォックス製造會社
電話シーモア四五九七
Fox Manufacturing Co. Ltd.

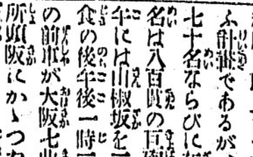
バタリーゼネレタ
スウイチボード　サーチライト
モーター修繕外電氣仕事一式
晩市メーン街一二五
電話シ一五一二夜ベ三四エキス
MARKS BROS

ルル島農園地
又となき捨賣
ハイウエー近くにて便利の地
捨値千五百弗
拂込相談
グランビル街三一四電話シ一八
デビッドソンリアルチー商會
Davidson Realty Co.



かまぼこ
製造販賣
パウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八六
同　三八七
住宅ドグ四七八七アール

鮮魚　肉類
野菜
薄利多賣、顧客本位
パウエル街四五七
ユニオン魚肉店
電話ハイ三三六



大道一
工具切
晩市パウエル街三八六
秋山金物店
電話ドグ三二七

寫眞——出寫し專門
何時でも出張致します
有門彌太郎
電話ハイ八七六エル
747 Cordova St. E, City

純良新鮮ミルク配達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク
デーリイ
篠末松
電話ダグラス五五三七

パウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅ハイ二五八六エキス

パウエル街三三八
加藤靴店
電話シー二六九
住宅　東カドバ街七九一
ハイ九二七エキス

婦人子供帽子製造販賣
晩市東カドバ街二三一
友田帽子製造所
電話ダグラス四六三七エル

▲助産婦案内
晩市東カドバ街八八一
電話ハイランド三〇二四エル
助産婦　小林はまじ

晩市プリンセス街二一五
ユレカルーム三階州一號室
助産婦　高橋喜志子
電話ハイ三四九九エル
不在中はハイ一八八二

パウエル街二〇三
助産婦　田邊よし子
電話ダグラス一六八

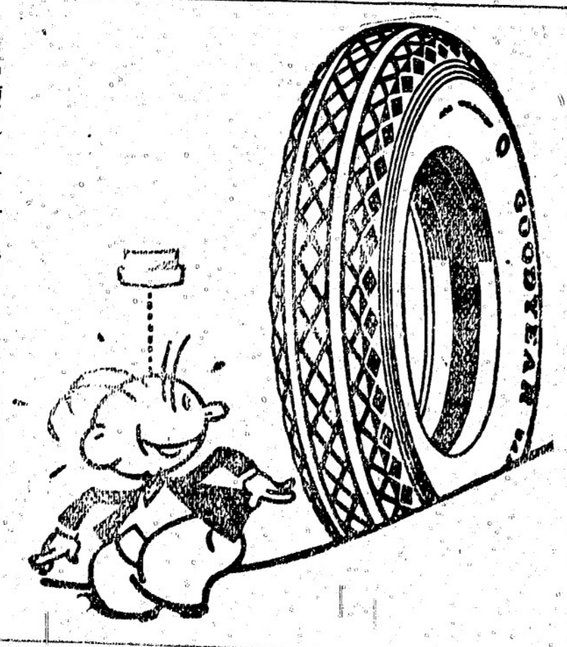
東カドバ街八七三
産助婦　高田幾子
電話ハイ三〇二四ワイ

パウエル街三九六ホテル
ウオールド一二三號室
助産婦　渡邊糸子
電話ダグラス四六二九アール

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエシントン
郵函三一
岸本商店

迅速丁寧
パウエル街二三八
尾本運送業
電話ダグ五五三五
煙草、キャンデー並に果物類

世評の高き
グッドイーヤタイヤ
其他自動車附屬品一切
大勉强で御用命に應じます



晩市アレキサンダー街ゴーア街角　電話ダグ二八九九
邦人唯一のグッドイーヤタイヤ特約店
日本オート

L O Y A L　N O. 1
ウエストコースト漁業會社

九〇馬力ワシングトン、エステップダイゼル機關裝置
常に信賴すべき充分なる力を有して居ります
此のワシングトン・エステップは一般に知られた通り最良で永年の使用に堪ゆる有利のものですから
細は何卒左記へ
晩香坡市西第六街一一五五
VANCOUVER MACHINERY DEPOT LTD.

新着品御案内
●淺草海苔　並　二五仙
●同　上　三五仙
●千達根　一斤　三〇仙
●干油揚　一箱　五五仙
●トロロ昆布　一斤　三〇仙
●青板昆布　同　一五仙
●昆布卷　二打　一五仙
●佃煮　一箱　一五仙
●高野豆腐　二打　三五仙
●是はしまつ　一瓶　三五仙
香村商店
電話ダグラス九二一
269 Powell St.

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
同　支店
324 3rd Ave. Prince Rupert, B.C.
郵函七參六電話グリン五七八
主在　大橋松次郎

闘根旅館
晩市パウエル街六二〇
館主　闘根なか
電話ハイ四四四六ワイ

家具及金物類一切
中古家具其外賣買
メーン街三三四電話ドグ一六三
衛太陽家具店跡
今田商店
今田兵一、入澤善市

薪炭
マーリンウッドコンパニー
電話ハイ五六〇五
自宅ハイ一六八一

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS　LIMITED

僅か十日で日本へ行かれる

快速
横濱へ十日間で
神戸へ十一日間で
長崎へ十二日間で

安全
明れも太平洋上の巨船ですから船の上を走る樣なとは本船へ乘つて初めて知る事實です

便利
少し位の時化（シケ）ではビク共致しません婦人小供の旅行に特に安全です

出帆表
エンプレス　カナダ　三三五〇〇噸　十月二日ルシア
エンプレス　エシア　二五二〇〇噸　十月廿三日エシア
エンプレス　ルシア　二五四〇〇噸　十月七日カナダ

三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共中央部で清潔です
寢臺はスプリング付マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
今回特に日本人コック二名を乘船致させました日本人のお客樣には純日本食を差上ます

詳細は下記へ照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

先祖傳來名灸
男女諸病並に按摩按腹及骨つぎ筋違ひ
子供のカンの灸
ジャクソン街參貳貳第一—二號室
舊井上旅館　鎌倉
電話ハイランド五四九

時計修繕
如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます
メイン街二〇六
山崎時計店
電話シーモア六四二四

和洋食料品一切
精米業
賃つきも大勉强で致します
運送業
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五三

近世俠客

清水の次郎長

神田伯山口演

(神納 根岸花道)

(第四十二席)

次郎長は 江尻の 熊五郎の 妹 おなをを仮屋金八の媒酌でもらふ事になり、近いうちに吉日を撰んで式を挙げる運びにまでなりましたが、一体高貴の方の婚礼は白昼ださうですが、どういふものか我々の婚礼となるといつも夜にきまつてゐる。之はきまつてゐるわけではないが、世は稼がねばならぬ身の上、その時間を婚礼に使ふ事は元ですから、それでいつとはなしに慣う云ふ習慣になつて了つた、さて次郎長もその年十二月二十日は毎日ごろついてゐる、それゆゑ次郎長の頃は苦しい、内にその年も暮れて翌年の夏になりましたが蚊帳が一張りよない、如何に蚊に責められて苦しいからと言つて一つの蚊帳に三十人からの人間が入つて寝る事は出来ない、そこで近くの妙堪寺と云ふ寺に杉の木があるからその枝を伐つて来てみんなが蚊帳にする、所が毎日のやうに枝を伐るので終ひにはこの杉が坊主になつて了つた、この杉は今でもありますが清水港の人々は之を 次郎長杉と 言つて居ります

が吉日とあつて、その夜いよ〳〵婚礼をする事になつた、その席には仲間の者一同もつらなつてゐる、三々九度の盃もすみ、まづ日出度い、どうぞお受け取り下さいとおなをの仲人が次郎長の仲人になつた仮屋の金八に渡す、たしかに頂戴致しました、どうも御苦労様でムいますと挨拶してから又酒になり、夜の九つすぎる頃いよ〳〵御納盃となつて一同は戻り、こゝに次郎長とおなをとは夫婦になりました、所で次郎長は相変らず博奕を打つて居りますが何しろ気性がいゝからたん〳〵に切を費り出す、それを聞き傳へて仲間の旅人もたづねて来る、又子分も山来る、所が此方が苦労人でよく此人達の面倒を見る、それが終めに此所へ来た旅人がなか〳〵帰らない、イヤ家内は殖ゐる計り、今では子分父兄人を合せて三十人位す、時にお蝶は一度し、此方は次郎長と別れた力士の八尾ケ嶽惣七、われから尾張に参りましてこゝに居をかまへて居りましたが、嘉永三年、一の宮の久左衛門と申す、之も博徒でムいますがこの者を縄張りの争ひから斬りすて十七人の子分を伴れて旅に出ねばならぬことになつた、然し別にたよつて行く所もないから先づ清水港に行かうと次郎長の許をさして参りまして 八「こゝが親分の住居だナ、オイ八幡木、お前達はこゝに待つてゐろ」弟子を待たして自分だけ内へ入り 八「お願ひ申します」

○「これはお出でなさいまし、どちらからお出でになりました」八「わしは尾州にゐた八尾ケ嶽と云ふ者でムいますが、親分にお目にかゝりたくおたづね申しました、八尾ケ嶽と言へば御存知でムいます、どうぞ取り次いでおくんなさい」○「あゝさうでムいますか、一寸待つてゐておくんなさい」子分は奥へ入つて来て ○「親分、今八尾ケ嶽と云ふ角力が大勢の子分を伴れてたづねて参りまして、親分にお目にかゝりたいと申して居りますが 次「ナニ、八尾ケ嶽が来たと、そいつア珍らしい」と言ひ乍ら子分と共に出て参り 次「オ、これは八尾ケ嶽惣七さん、よくお出でなすつた、さア此方へお上んなさるがいゝ」八「どうも暫らくでムいました、時に大勢伴れて参りまして誠に御迷惑でもムいませうが、しばらく御厄介になりたいと思ひまして 次「あゝいゝとも、みんなこつちへ上るがいゝ、ヤイヤイみんなに水を持つて来てやれ、さア此方へお出でなさい」次郎長は八尾ケ嶽を居間に伴れて来て茶をすゝめ 次「どうしなすつた、態うしてお出でなさるからはわけもあることゝ思ふが」八「へエまア聞いておくんなさい、實は恐う云ふわけでございます」とこれから八尾ケ嶽が久左衛門を殺した顛末を詳しく物語ります。

都々逸

みんな見て呉れ、二人の仲に、出来た坊やの、初給

△

乾の蝶、遠くの遠くの、世界へ夢を、二つ運んで、更ける部屋

福 多れ

寿しうどん そば 並に丼物

ダンレビー街一三五 電話シー四三五七

野一色 放射蒸熱 電氣 治療所 治療時間午前九時より午後五時迄 午後六時より同九時まで 晩市東カドバンクーバー街四一二 渡邊五郎右エ門 電話ハイ一三三七アール

◇移轉大賣出し

今回廣限の爲め近くメーン街貳貳番へ引移る事になりました就ては十二日より廿六日まで冬物大賣出しを致しますから何卒御利用下されて御買上の程をお願ひ申上ます

毛糸は一斤二弗七十五仙を 特價二弗です

御望みの太さ、色合があります 其外何品によらず破格の大安賣です

晩市バウエル街三一四 みやこ商會 電話シーモア五七七五

新着荷御案内

エモール錠 一弗三十仙

船車のよい、腦病感冒、胃病神經性等すべてムカツキ、ハキケに特効あり

ニンニク丸 一弗七十仙 四弗五十仙

四季を通じての保健藥

ノイラレチン丸 一弗七十仙 四弗五十仙

腦力精力體力最强成分

晩市バウエル街二四九

御くすりの御用は是非御下命願上ます

誠心堂 電話シーモア四八八四

●婦人子供服裁縫教授

仕立物はスタイルお好み次第御注文に應じます

バラード街五〇〇 辻禮子 電話シーモア三九六六

新古家具類 ストーブ類

日本レコード

ガーデン道具一切揃てます 晩市東カドバンクーバー街一三八 竹内家具店 電話シーモア六〇九一 住宅ハイ三五四六エール

石炭賣販 バウエル街二四九 電話シー四八四 自宅ハイ一〇三三エール

伊吹運送社

魚類 肉類 青物類 カマボコ類 和洋食料品

バウエル街二六二 田中六彌 電話ドグラス五五四二

Star Tailors

晩市東(スランゲス街四四一 スター洋服店 相星 電話ハイ三四七

山三 かまぼこ製造 卸し小賣

電話シーモア三一六四 ゴーア街一二四アレー 124 Gore Ave. (Rear) Vancouver, B. C.

新柄切地が澤山まりました 何時でもお間に合せます 値段格安品質優良 流行スタイルなら當店に限る 晩市ゴーア街二〇三 電話シー二一七三 井上洋服店

謹啓 秋冷之候貴家御一同益々御壯榮之段大賀の至り存じます、扨今度兵頭事務員儀貴地出張中は一方ならざる御厚情に預り難有深く御禮申上げます 猶今後共倍蒙の御愛顧を給はらむ事を偏に御願ひ申します 十月十五日

中野保險事務所 スキーナ河 皇港 シャンフホル ポートアリス アングルウッド アラートベー 地方各位

愈々寒さの御支度時期となりました

日本人向特別仕立 御婦人オバコート 毛革付 ショールカラー 外最新二型 絹ビロード 模様織込ビロード類 貳拾七弗五拾仙より 四拾六弗五拾仙迄 (ラシヤ地)黑、ネビーブルー 及茶色等 貳拾參弗五拾仙より 參拾四弗迄 ブロードクロース、ブローワ類 其他ドレス、ハツト、切地衣類一切

晩市バウエル街三一八 東山商會 電話ドグラス五五四九

諸種自轉車 モーターサイクル

ミツシヨン晩市間 定期運送

晩市バウエル街三九六 電話ドグラス五五三六

眼の惡い方々に

●あなたの目に適當な眼鏡を調製します

●頭痛や特別の方々は眼科で眼治療

C. N. S. Co. LTD

晩香坡 日加運輸社 電話 8329 ダグラス

△日本行きの好時期となりました △再渡航手續と船切符は當社に御申越し下さい △子供方の出生證と再渡航に必要です △貨船發着表、再渡航手續申込用紙送呈致します △大阪毎日、東京日日、三ヶ月前金四弗廿五仙

一日本行船切符販賣 二入員供給 鐵道山林 三諸般請負及請負仲介 四各種保險代理 五諸取引代理及仲買 六代書 通譯 七土地家屋及びビジネスチャンス 窓買仲介 八買物取次諸般用達

337 Gore Ave, vancouver, B. C.

美食家各位はたしかに滿足さる、

晩香坡市バウエル街三五八 南京御料理出し 東京酒樓

▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ヶ年以上 最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます 私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに讀んでお斷り申上げます 電話ダーグラス八四七—三三六五オー

Canada

加奈陀サン 生命保險

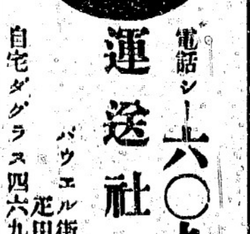
保險代理業 晩香坡市ジンレビー街二七

高等南京料理

コックはこの道の名人で料理は滋味のお口にあんやう

美味に調理 値段は大々的勉强

晩香坡市バウエル街三八二 新南京樓 電話シーモア七八七五



荷物運搬は凡て確實親切勉强で好評な

電話シー六〇九七 運送社へ

バウエル街三〇〇 足田商店内 自宅ダグラス四六九四エール

石炭 晩市ゴーア街二三〇 マキ 樂々亭の下 當山運送舍 電話ダグラス二九一九

室内清潔、各室蒸水スチームヒーター附 高等旅館 ホテル ウオールド 高橋 バウエル街三九六 電話シー三七八八

●鶴龜印白味噌 特等特約一手販賣 晩市バウエル街三七 蝦崎商店 電話ドーグラス九九一

すし丼物一切 バウエル街四四一 林家 電話ハイ一九九

燒うどん、そば、どんぶり物一切 大狗 出前致します 電話シー三五三八

△すき燒と御座敷天ぷら アレキサンダー街三六二 吉野食堂 電話シーモア五四七七

御料理仕出し 電話ドグ二六四九 鶴の家 中川つる

うどん、そばめし 丼物一切、御手輕料理 メーン街二〇六 彌生 電話ダグ五五六一

おめし 手輕料理 ゴーア街二二五ヤマタキシー附前 ○ 万 電話シー四三九八 バウエル街二六四

メーン街二三九 音羽亭 電話シーモア八六九五

ゴーア街一三〇 樂々 電話ダグ二七〇六

バウエル街二二九 會席料理並にすし 千鳥 電話ドグ五五七八 嶋田玉子

御料理 バウエル街二六六 兒太樓 電話シーモア五二五八 住宅ドグラス四六六九アール

廣島名物 かき料理 麥飯ごろろ かきおど 御料理 バウエル街三四七 電話シー二〇九 樂樂 電話シーモア六〇五三

めし丼物一切 朝六時より 千成 ゴーア街一二八 電話シー二九六一

御旅館 日本行船切符販賣 大澤 晩市ゴーア街二三〇 郵區一三三二 電話九六四 大澤ヶ一 820 Richards St. Victoria, B. C.

御旅館 澤旅館 ダグラス市 ヴィクトリア市 ヴィスガード街八二〇 郵區一三三二 電話九六四 大澤サト 大澤爲一 Victoria, B. C.

御旅館 日本行船切符取次 澤旅館 晩市ゴーア街二二〇 郵區一三三二 電話一二三二 石田光藏 636 Chatham St. 石田旅館 Victoria, B. C.

御旅館 野一色放射蒸熱電氣治療所 美府チャザム街六三六郵區一三〇三 電話一二三二 石田旅館

御旅館 井上倉次郎 ヒートレー街參〇五 電話ハイ一五一七エール

法廷に於ける通辯 西第八街七四五 永尾唯一 電話フェア貳八六貳ワイ

長崎名物 チャンポン なべ燒うどん及麵類一式 ばら壽司 バウエル街三九一 電話ドグラス四七八八アール 加藤豊太郎

新古買賣及金物類 東カドバンクーバー街一五七 森山家具店 電話シー三七七二 自宅ハイ五八七エール

同支店 バウエル街二五二 電話シーモア三五一七

新北京 バウエル街二三七 電話シーモア五七七四